

Zukunft

Informationsblatt des Zentralrats der Juden in Deutschland – Deutsch und Russisch



3 Über Grenzen hinweg

Das Zacharias Frankel College feierte neue Ordination

4 Nicht orthodox

Interview mit Rabbiner Andreas Nachama

6 Erfolgsgeschichte

Jüdische Gymnasien in Deutschland reüssieren

Preis für Mut

Der Zentralrat der Juden in Deutschland verleiht in diesem Jahr den Paul-Spiegel-Preis für Zivilcourage an die bundesweite Initiative „Omas gegen rechts“. Damit wird neben dem Engagement älterer Menschen für Demokratie und Menschenrechte auch der Mut der Aktivistinnen und Aktivisten gewürdigt. Wegen der Corona-Pandemie findet die Preisverleihung erst im Frühsommer 2021 statt.

Der Präsident des Zentralrats der Juden in Deutschland, Dr. Josef Schuster, erklärte zu der Preisentscheidung: „Die ‚Omas gegen rechts‘ bringen ihre Lebenserfahrung und ihre Zeit ein, um sich für unsere Demokratie zu engagieren. Sie setzen laut und deutlich ein Zeichen gegen den wachsenden Antisemitismus und Rassismus sowie gegen Frauenfeindlichkeit. Ihre Protestformen sind kreativ und modern. Leider sind sie regelmäßig Anfeindungen ausgesetzt. Doch davon lassen sie sich nicht einschüchtern. Ihr Engagement ist vorbildlich und sollte in unserem Land stärker gewürdigt werden als bislang.“

Die zivilgesellschaftliche und überparteiliche Initiative „Omas gegen rechts“ wurde 2018 in Deutschland gegründet nach dem Vorbild der gleichnamigen österreichischen Initiative. Sie besteht aus rund 100 Regionalgruppen und beteiligt sich an Demonstrationen gegen Antisemitismus und Rassismus sowie für Toleranz und Menschenwürde. zu

Награда

В этом году Центральный совет евреев в Германии решил удостоить премии имени Пауля Шпигеля «За гражданское мужество» всегерманскую инициативу «Бабушки против правых». Тем самым он отметил активное участие пожилых людей в борьбе за демократию и права человека, а также мужество активистов этой инициативы. Из-за пандемии коронавируса вручение премии состоится в начале лета 2021 года.

По поводу вручения премии президент Центрального совета евреев в Германии д-р Йозеф Шустер заявил: «Участники инициативы „Бабушки против правых“ приносят свой жизненный опыт и жертвуют своим временем ради укрепления нашей демократии. Они посылают громкий и четкий сигнал против растущего антисемитизма и расизма, а также против дискриминации женщин. Их протестные акции носят творческий и современный характер. К сожалению, они регулярно подвергаются нападкам. Однако они не дают себя запугать. Их борьба является для нас примером и заслуживает большего признания в нашей стране».

Гражданская надпартийная инициатива «Бабушки против правых» была создана в Германии в 2018 году по образцу одноименной австрийской инициативы. Она состоит из порядка 100 региональных групп и участвует в демонстрациях против антисемитизма и расизма, а также за толерантность и человеческое достоинство. zu

Bindemittel der Demokratie

Aufruf des Zentralratspräsidenten Dr. Josef Schuster zur Respekt-Offensive ist höchst zeitgemäß

„Wir brauchen eine Respekt-Offensive.“ Das erklärte der Präsident des Zentralrats der Juden in Deutschland, Dr. Josef Schuster, zum 82. Jahrestag der Nazi-Terrornacht vom 9. November 1938 (s. Nachricht S. 2). Den Respekt forderte der Zentralratspräsident in allen Bereichen der Gesellschaft, in den Schulen, im Sport, in der Kultur und in der Politik.

In einer Zeit, in der sich Hass auf Menschen anderen Glaubens, anderer Herkunft, anderer Kultur und anderer

Respekt kann vieles zusammenbinden, was Extremisten zu sprengen versuchen.

im Verhalten. Wer den Anderen, denjenigen, der kein Abziehbild seiner selbst ist, respektiert, lässt ihn nicht nur, sozusagen im Gnadewege, in Ruhe. Vielmehr achtet er ihn, erkennt ihn in seiner Andersartigkeit als gleichwertig an – und verhält sich dementsprechend.

Respekt schließt auch positive Neugier ein. Um eine Menschengruppe zu respektieren, die ihre eigenen Merkmale hat, müssen andere sie erst einmal kennenlernen. Dabei wird die Mehrheitsgesellschaft feststellen, dass sie selbst und die Anderen einander viel näher sind, als Propagandisten des Hasses ihr weismachen wollen, und dass die verschiedenen Gruppen ein Ganzes – nämlich die Gesellschaft als solche – ausmachen. Und natürlich wird sie erkennen, dass alle Gruppen zum Wohl der Gesellschaft beitragen können und es auch tun.

In diesem Zusammenhang darf vielleicht ein aktuelles, fast anekdotenhaftes, aber doch bezeichnendes Beispiel angeführt werden: Während diverse Extremisten dunkle, gegen „fremde Feinde“ gerichtete Verschwörungstheorien zur Coronakrise spinnen – und leider auch nahezu ungehindert verbreiten können –, entwickeln das in Mainz ansässige Biotechnologie-Unternehmen BioNTech und der amerikanische Pfizer-Konzern einen der bisher erfolgversprechendsten Impfstoffe gegen COVID-19. Wobei das Schicksal, das sich bekanntlich hin und wieder ein ironisches Lächeln nicht verkneifen kann, es wollte, dass der Geschäftsführer von BioNTech zwar ein deutscher Wissenschaftler ist und seit seinem vierten Lebensjahr in der Bundes-

Hautfarbe breitmacht, könnte die Forderung nach Respekt nicht angemessener und richtiger sein. Respekt ist genau das, was eine Gesellschaft braucht, die von Kräften der Missgunst und Feindschaft angegriffen wird: Angriffe auf diejenigen, die zu Minderheiten gehören, aber auch auf jene, die diese Minderheiten zu schützen suchen.

Respekt ist weitaus mehr als bloßes Dulden. Respekt zeigt sich ebenso in der inneren Einstellung als auch



Händedruck: Begegnung und Dialog führen zu Respekt | Abbildung: Daniieldnm, Public domain, via Wikimedia Commons

republik lebt, aber Uğur Şahin heißt und in der Türkei geboren wurde.

Und der Geschäftsführer von Pfizer? Er heißt Albert Bourla, stammt aus Thessaloniki, wo er auch studiert hat, und ist Spross einer traditionsreichen jüdisch-sefardischen Familie. Bourla ist ein häufiger sefardischer Familienname. Werden Rassisten in Deutschland und anderswo nun verlangen, auf ein potenziell lebensrettendes Präparat zu verzichten, weil an ihm „fremde Elemente“ an entscheidender Stelle mitgewirkt haben?

Respekt kann vieles zusammenbinden, was Extremisten zu sprengen versuchen, und Dialog ist einer der besten

Wege zu gegenseitigem Respekt. Deshalb ist Dialog unter den verschiedenen Bevölkerungsgruppen – den die jüdische Gemeinschaft in Deutschland nicht nur empfiehlt, sondern auch praktiziert – ein Kernelement der „Respekt-Offensive“.

Gleichzeitig müssen Extremisten, egal welcher Couleur, geblockt, ihnen muss ihr antidemokratisches, menschenverachtendes Handwerk gelegt werden. Einer durch gegenseitigen Respekt gestärkten Gesellschaft wird diese Aufgabe leichter fallen. So ist zu hoffen, dass die Friedensoffensive des Respekts zu einem dauerhaften Teil unseres gemeinsamen Lebens in diesem Land wird. zu

Цемент демократии

Призыв президента ЦСЕГ д-ра Йозефа Шустера активизировать усилия по укреплению взаимного уважения является чрезвычайно своевременным

«Нам необходимо предпринять активные усилия по укреплению взаимного уважения», – заявил президент Центрального совета евреев в Германии д-р Йозеф Шустер по случаю 82-й годовщины нацистских погромов, прошедших 9 ноября 1938 года (см. новость на стр. 2). Он призвал к уважению во всех сферах общественной жизни: в школах, в области культуры, спорта и политики.

Сегодня, когда набирает силу ненависть к людям другого вероисповедания, другого происхождения, другой культуры и другого цвета кожи, призыв к взаимному уважению является чрезвычайно уместным и правильным. Уважение – это именно то, что нужно обществу, которому угрожают силы, проповедующие недоброжелательное отношение и вражду по отношению к меньшинствам, а также тем, кто пытается защищать эти меньшинства.

Уважение – это нечто гораздо большее, чем просто проявление терпимости. Уважение подразумевает как внутреннее отношение, так и соответствующее поведение. Уважать других людей, не являющихся точной

копией тебя самого, не означает всего лишь оставлять их в покое, так сказать из милости. Уважение подразумевает также признавать другого человека со всеми его отличиями равноценным себе и вести себя соответствующим образом.

Уважение включает в себя также положительное любопытство. Чтобы уважать какую-либо группу людей, обладающую определенными признаками, с ней сначала нужно познакомиться. При этом окружающее большинство увидит, что оно само и эта группа гораздо ближе друг к другу, чем утверждают пропагандисты ненависти, и что разные группы и составляют единое целое, то есть общество как таковое. Кроме того, оно также увидит, что все группы не только могут внести свой вклад в общественное благо, но и делают это.

В этой связи можно привести актуальный, почти анекдотический, но в то же время весьма показательный пример. В то время как в связи с эпидемией коронавируса различные экстремисты выдумывают и, к сожалению, почти беспрепятственно распространяют зловещие, направленные против «чужеродных врагов»

теории заговора в связи с коронавирусом, находящаяся в Майнце биотехнологическая компания «БиоНТек» и американский концерн «Пфайзер» разрабатывают самую многообещающую

Уважение – это

нечто гораздо большее, чем просто проявление терпимости.

ую на данный момент вакцину против вируса COVID-19. При этом волею судьбы, которая, как известно, порой не может удержаться от иронической усмешки, генеральным директором «БиоНТек» является немецкий учёный по имени Угур Шахин, родившийся в Турции и в четырёхлетнем возрасте приехавший в Германию.

Что касается концерна «Пфайзер», то его гендиректора зовут Альберт Бурла. Бурла родился в Салониках и окончил там университет. Кроме того, он является отпрыском богатой традициями семьи евреев-сефардов.

Бурла – это распространённая сефардская фамилия. Интересно, потребуют ли расисты в Германии и других странах отказаться от использования препарата, способного спасти человеческие жизни, только потому что решающую роль в его создании сыграли «чужеродные элементы»?

Уважение способно объединить многое из того, что экстремисты стремятся разрушить, и диалог – это один из лучших способов достичь взаимного уважения. Поэтому диалог между разными группами населения, к которому еврейское сообщество в Германии не только призывает, но и в котором оно активно участвует, является одним из центральных элементов усилий по укреплению взаимного уважения.

Одновременно необходимо давать отпор экстремистам всех мастей и пресекать их антидемократические, человеконенавистнические действия. Обществу, опирающемуся на взаимное уважение, с этой задачей будет справиться легче. Поэтому хочется надеяться, что активные усилия по укреплению взаимного уважения станут постоянным элементом нашей совместной жизни в этой стране. zu

Gute Taten trotz Corona

In diesem Jahr wurde aus dem Mitzvah Day ein Mitzvah-Monat



Mitzva mit Maske: Kleidersammlung in Berlin | Foto: Synagoge Fraenkelufer

Gemeinschaftliche soziale Aktionen sind unter den Bedingungen der Corona-Pandemie schwieriger geworden – allerdings nicht weniger notwendig, oft im Gegenteil. Deshalb ließen es sich am 15. November, dem Mitzvah Day, mehrere Hundert Freiwillige nicht nehmen, an diesem jährlichen jüdischen Tag der guten Taten aktiv zu werden. Um die Hygiene-Regeln einhalten zu können, verteilten die Organisatoren dieses Mal etliche soziale Aktionen auf die Zeit bis Ende November. So entstand ein Mitzvah-Monat mit fast 100 Projekten und bundesweit insgesamt 2000 Teilnehmern.

Ein wichtiger Bestandteil der guten Taten waren Blutspende-Aktionen. Daneben gab es vor allem Einsätze für Senioren – stets mit dem durch Epidemie-Bekämpfungsmaßnahmen bedingten Abstand. Schülerinnen und Schüler der Frankfurter I. E. Lichtigfeld-Schule lasen Geschichten auf Deutsch und Russisch ein, die sie als Audiodateien an Menschen im jüdischen Altersheim schickten. Andere bastelten Grußkarten oder führten im Hof des Altersheims ein Theaterstück auf, das die Bewohner vom Balkon aus verfolgen konnten.

Die Berliner Synagoge Fraenkelufer war 2020 beim Mitzvah Day Deutschland in Partnerschaft mit Eruv Hub,

Spitz Magazine Berlin und Base BERLIN! dabei. Diesmal wurden winter-taugliche Spenden für obdachlose Menschen gesammelt: Winterkleidung, Hygieneprodukte wie Sham-

„Gutes tun geht auch auf Distanz!“

Makkabi Deutschland

poo, Zahnpasta, Taschentücher und Mundschutzmasken oder beispielsweise auch Schlafsäcke. Mit dieser Aktion wurde Menschen geholfen, die, wie die Initiatoren erklärten, von der Coronakrise besonders betroffen seien. Oft fehlte es ihnen an Nötigsten.

Der jüdische Sportverein Makkabi führte ein „Plogging“, einen Müllsammel-lauf, in ganz Deutschland durch. Anschließend posteten die „Makkabäer“ in sozialen Medien: „Mitzvah für unsere Umwelt! Im besten MAKKABI Spirit haben wir Sport gemacht, die Natur gesäubert und gezeigt: Gutes tun geht auch auf Distanz! [...] Danke an den Zentralrat der Juden in Deutschland für die tollen Masken und wir freuen uns schon auf den Mitzvah Day 2021!“

Zum Mitzvah Day 2020 erklärte der Präsident des Zentralrats der Juden in Deutschland, Dr. Josef Schuster: „In diesen Zeiten ist sozialer Zusammenhalt schwieriger und zugleich so viel wichtiger als sonst. Im Mitzvah-Monat November leisten wir einen Beitrag dazu, uns vor allem um Menschen zu kümmern, die besonders unter der Corona-Pandemie leiden. Der Mitzvah Day ergänzt in diesem Jahr ganz hervorragend das Engagement unserer Gemeinden, die schon seit dem Frühjahr für alle von der Pandemie betroffenen Mitglieder Hilfe leisten.“

Der Zentralrat koordiniert den bundesweiten Mitzvah Day seit 2012 und unterstützt die Vorbereitung der Projekte. Das hebräische Wort „Mitzvah“ bedeutet „Gebot“, wird umgangssprachlich aber im Sinne von „gute Tat“ verwendet.

Вопреки эпидемии

В этом году День мицвы стал Месяцем мицвы

В условиях пандемии коронавируса проведение совместных социальных акций стало более сложным, но в то же время зачастую ещё более необходимым. Поэтому 15 ноября несколько сотен волонтеров приняли участие в Дне мицвы, ежегодном еврейском дне добрых дел. Учитывая необходимость соблюдения правил гигиены, в этом году организаторы распределили дальнейшие социальные акции на период до конца ноября. Так возник Месяц мицвы, в рамках которого в общей сложности 2000 человек по всей Германии участвовали в почти 100 проектах.

Важной частью этого мероприятия стали акции по сдаче донорской крови. Кроме того, было проведено большое количество мероприятий для пожилых людей. При этом участники соблюдали дистанцию в соответствии с антикоронавирусными мерами. Учащиеся школы имени Лихтигфельда во Франкфурте-на-Майне сделали аудиозаписи рассказов на немецком и русском языках, которые они передали в еврейский дом престарелых. Другие учащиеся изготовили поздравительные открытки, а кроме того во дворе дома престарелых был показан спектакль, за которым пожилые люди могли наблюдать со своих балконов.

В этом году берлинская синагога на Френкельуфер участвовала в Дне мицвы совместно с объединением инициатив «Эрув Хаб», журналом «Шпиц» и инициативой «Бейс

В общей сложности 2000 человек по всей Германии участвовали в почти 100 проектах.

BERLIN!». В этот раз был проведён сбор пожертвований для бездомных с учётом приближающихся холодов, например, зимней одежды, спальных мешков, а также таких предметов личной гигиены, как шампунь, зубная паста, носовые платки и защитные маски. Как заявили инициаторы этой акции, она была направлена на помощь людям, оказавшимся в особенно тяжёлом положении из-за эпидемии коронавируса, поскольку зачастую у них нет даже самого необходимого.

Еврейское спортивное общество «Маккаби» провело по всей Германии пробежки, во время которых производился сбор мусора. После этого участники написали в социальных СМИ: «Мицва для окружающей среды! В духе лучших традиций „Маккаби“ мы занимались спортом, очищали природу от мусора и тем самым продемонстрировали, что добрые дела можно делать и с соблюдением дистанции! [...] Спасибо Центральному совету евреев в Германии за чудесные маски. Мы с нетерпением ждём следующего Дня мицвы 2021 года!»

По случаю Дня мицвы 2020 года президент ЦСЕГ д-р Йозеф Шустер заявил: «В нынешние времена сохранять социальную сплочённость стало труднее, но в то же время и гораздо важнее. В этот ноябрьский Месяц мицвы мы помогаем заботиться о людях, и прежде всего тех, кто особенно страдает от пандемии коронавируса. В этом году День мицвы прекрасно дополняет работу наших общин, которые ещё с весны оказывают поддержку всем своим членам, пострадавшим от пандемии».

ЦСЕГ координирует всегерманский День мицвы с 2012 года и помогает участникам в подготовке проектов. Ивритское слово «мицва» означает «заповедь», однако в повседневной речи оно используется в значении «доброе дело».

Lehren für heute

Gedenken zum 82. Jahrestag der nationalsozialistischen Terrornacht vom 9. November 1938

Zahlreiche Politiker und Vertreter der Öffentlichkeit haben des 82. Jahrestages der Nazi-Terrornacht vom 9. November 1938 gedacht – zum Teil auch international. Bundespräsident Dr. Frank-Walter Steinmeier und seine israelischen und österreichischen Amtskollegen, Reuven Rivlin und Professor Alexander van der Bellen, riefen in einer von ihnen gemeinsam verlesenen Video-Aufzeichnung zum Kampf gegen den Antisemitismus auf. „Wir werden uns dem Hass entgegenstellen, wir werden uns dem Antisemitismus entgegenstellen. Wir werden gemeinsam in Wien, in Jerusalem, Berlin einen Stand beziehen. Nie wieder bedeutet: nie wieder“, so die drei Staatsoberhäupter. Ihre Aufzeichnung schlossen sie, indem jeder von ihnen denselben Satz sprach: „Es werde Licht.“

In einer separaten Botschaft betonte Dr. Steinmeier, die antijüdische Gewaltwelle vom 9. November 1938 sei langen Jahren der Diskriminierung, Einschüchterung und Anfeindung gefolgt und sei zugleich ein Vorbote der Schoa gewesen.

„Wir schützen jüdisches Leben“, erklärte der Bundespräsident mit Blick auf die heutige Zeit.

Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel sprach von der „Schande des 9. November 1938 und erinnerte an Pogrome, an Menschen, die in den Tod getrieben worden seien, an brennende Synagogen und an zerstörte Geschäfte. Bundesaußenminister Heiko Maas forderte, niemand dürfe mit den Achseln zucken, wenn es auch heute antisemitische Hetze und Gewalt im Internet oder auf den Straßen gebe. Erinnern bedeute, aus dem Gestern die richtigen Schlüsse für heute und morgen zu ziehen.

Bundesjustizministerin Christine Lambrecht kündigte ein intensiveres Vorgehen gegen Judenhass im In-

ternet an. Der Antisemitismusbeauftragte der Bundesregierung, Dr. Felix Klein, mahnte, die Gesellschaft könne das Problem des Antisemitismus nur dann überwinden, wenn sie es sichtbar mache. Er forderte Betroffene und Zeugen auf, antisemitische Vorfälle zu melden.

„Nie wieder bedeutet: nie wieder.“

Die Präsidenten Alexander van der Bellen, Reuven Rivlin und Frank-Walter Steinmeier

Der Zentralrat der Juden in Deutschland erklärte zum Jahrestag des 9. November: „Jede Generation muss sich aufs Neue mit diesem Kapitel der deutschen Geschichte auseinandersetzen, um aus der Vergangenheit zu lernen. Angesichts der kleiner werdenden Zahl von Zeitzeugen brauchen vor allem die KZ-Gedenkstätten ausreichende staatliche Unterstützung. Denn sie hinterlassen bei den Besuchern bleibende Eindrücke, die dazu beitragen, sich für Toleranz und den Schutz von Minderheiten einzusetzen.“

Zentralratspräsident Dr. Josef Schuster sagte: „Jüdisches Leben ist noch immer gefährdet und wird nicht von allen Menschen als selbstverständlicher Teil der Gesellschaft akzeptiert. Neben dem wachsenden Rechtsextremismus und der bleibenden Bedrohung durch Islamisten hat auch die Coronakrise zu einer Verstärkung des Antisemitismus geführt. Wir brauchen daher eine Respekt-Offensive in allen Bereichen der Gesellschaft, in den Schulen, im Sport, in der Kultur und natürlich in der Politik.“ zu

Уроки прошлого

К 82-й годовщине нацистских погромов

9 ноября 1938 года

Многие политики и представители общественности, в том числе и за рубежом, выступили с заявлениями по случаю 82-й годовщины «Хрустальной ночи» 9 ноября 1938 года. В совместном видеообращении президент ФРГ д-р Франк-Вальтер Штайнмайер, а также президенты Израиля и Австрии Реувен Ривлин и профессор Александр ван дер Беллен призвали к борьбе с антисемитизмом. «Мы дадим отпор ненависти, мы дадим отпор антисемитизму. В Вене, Иерусалиме и Берлине мы будем вместе отстаивать нашу позицию. Фраза „это не должно повториться“ означает, что это не должно повториться», – заявили главы государств. Своё видеообращение каждый из них завершил словами: «Да будет свет».

В отдельном заявлении д-р Штайнмайер подчеркнул, что волне антисемитских погромов 9 ноября 1938 года предшествовали долгие годы дискриминации, запугивания и нападков и что эта волна одновременно стала предвестником Холокоста. «Мы защищаем еврейскую жизнь», – заявил президент ФРГ, говоря о сегодняшнем дне.

Канцлер ФРГ д-р Ангела Меркель назвала 9 ноября 1938 года днём позора и напомнила о погромах, о людях, доведённых до самоубийства, о горящих синагогах и разгромленных магазинах. Министр иностранных дел ФРГ Хайко Мас сказал, что никто не имеет права оставаться безучастным, сталкиваясь сегодня с антисемитской пропагандой и насилием в Интернете или на улице. Он подчеркнул, что сохранение памяти означает делать верные выводы из событий прошлого на день сегодняшний и завтрашний.

Министр юстиции ФРГ Кристина Ламбрехт заявила о намерении усилить преследование проявлений ненависти к евреям в Интернете. Уполномоченный федерального правительства по борьбе с антисемитизмом д-р Феликс Кляйн сказал, что общество сможет преодолеть проблемы антисемитизма только в том случае, если сделает эту проблему зримой. Он призвал жертв и свидетелей антисемитских инцидентов заявлять о них в соответствующие организации.

По случаю годовщины 9 ноября Центральный совет евреев в Германии заявил: «Каждое поколение призвано заново переосмысливать эту главу немецкой истории, для того чтобы извлечь уроки из прошлого. Поскольку очевидцев событий становится всё меньше, важно, чтобы, прежде всего мемориалы бывших концлагерей получали достаточную государственную поддержку, ведь они производят на посетителей неизгладимое впечатление, что побуждают к борьбе за толерантность и защите меньшинств».

Президент ЦСЕГ д-р Йозеф Шустер сказал: «Еврейская жизнь всё ещё подвергается опасности и не всеми воспринимается как неотъемлемая часть общества. Помимо роста правого экстремизма и сохраняющейся угрозы исламизма, кризис, вызванный эпидемией коронавируса, привёл к усилению антисемитизма. Поэтому нам необходимо предпринять активные усилия по укреплению взаимного уважения во всех сферах общественной жизни: в школах, в области культуры и спорта и, разумеется, в политической сфере».

Jüdisch, weltoffen, international

Das Zacharias Frankel College hat zwei weitere junge Rabbiner ordiniert

Von Olaf Glöckner

Viel Grund zur Freude hatte das Zacharias Frankel College Ende Oktober. Mit Netanel Olhoef (26) und Joshua Weiner (35) erhielten zwei weitere der dortigen Rabbiner-Studenten ihre Smicha. Gefeierte wurde – natürlich unter Beachtung der Corona-Abstandsregeln – im Berliner Gemeindezentrum Fasanenstraße. Neben der College-Leitung, Dozenten und Studierenden waren auch der Zentralrat der Juden in Deutschland, das Abraham Geiger Kolleg, die Leo Baeck Foundation sowie Berliner und brandenburgische Politiker vertreten. Dank Online-Zuschaltung feierten auch Kollegen, Freunde und Förderer aus aller Welt mit.

Das Frankel College, eine 2013 in Potsdam eröffnete konservative (Masorti-)Ausbildungsstätte für Frauen und Männer aus dem In- und Ausland, steht mittlerweile in profilierter Weise neben dem liberalen Abraham Geiger Kolleg in Potsdam und dem orthodoxen, von der Ronald Lauder Foundation geförderten Rabbinerseminar in Berlin. Sein Erfolg hat viele Mütter und Väter, die Ergebnisse sprechen für sich.

Zentralratsgeschäftsführer Daniel Botmann betonte, wie wichtig es sei, gerade in schwierigen Zeiten wie der jetzigen Pandemieperiode gut ausgebildete Rabbiner vor Ort zu haben, die „einfühlsam sind und den Menschen Halt geben“. Botman verwies auf die Vielfalt der jüdischen Gemeinschaft in Deutschland, auf nötige Toleranz untereinander und auf Wachsamkeit gegenüber antisemitischen Bedrohungen von außen. „Wir setzen auf Sie bei all diesen Herausforderungen und ganz besonders beim inneren Zusammenhalt“, so Botmann an Netanel Olhoef und Joshua Weiner gewandt.

„Es erfüllt uns mit Stolz, dass die Kombination aus intensivem, traditionellem Textstudium, insbesondere Talmud, mit der Vermittlung von Soft Skills in Leadership und Gemeinde-Management passgerecht die Grundlagen vermittelt, um unsere Rabbinerinnen und Rabbiner optimal auf die Arbeit mit der jüdischen Gemeinschaft in Deutschland, Europa und anderswo vorzubereiten“, freute sich Koordinatorin Dr. Sandra Anusiewicz-Baer.

Auch College-Mitbegründer Rabbiner Dr. Bradley Artson, zugleich Dekan an der American Jewish University in Los Angeles, betonte die internationale Dimension und ermunterte die Absolventen Olhoef und Weiner: „Ihr habt unsere Schule zu einem noch besseren Platz gemacht, und nun seid ihr Pioniere eines einmaligen Bandes, das von Los Angeles über Jerusalem bis nach Potsdam reicht.“ Ausdrücklich dankte Rabbiner Artson für die vielen Jahre intensiver Unterstützung durch das Potsdamer Abraham Geiger Kolleg und dessen Direktor, Rabbiner Prof. Dr. Walter Homolka.

Tora- und Talmudstudien werden am Zacharias Frankel College ergänzt durch theologische und geisteswissenschaftliche Studien an der Universität Potsdam, ein Auslandsjahr an der Conservative Yeshiva in Jerusalem und zahlreiche Praktika in Gemeinden des In- und Auslandes. Zusätzliche Qualität gewinnt das Studium durch die große Zahl von Gastdozenten.

„Wir haben uns gemeinsam mit der School of Jewish Theology sehr schnell gekümmert, professionelle Unterstützung für die digitale Lehre zu bekommen. Wir haben für die Lehrenden dann eine Seminarreihe angeboten, wie man gute ‚Zoom-Seminare‘ gestaltet“, erzählt Dr. Anusiewicz-Baer. Nun



Freudiger Anlass: Im Berliner Gemeindezentrum erhielten zwei Rabbinatsstudenten des Zacharias Frankel College ihre Smicha; im Bild (v.l.n.r.): Eva Frenzen, Geschäftsführerin von Masorti Deutschland, Daniel Botmann, Geschäftsführer des Zentralrats der Juden in Deutschland, Rabbiner Joshua Weiner, Rabbiner Netanel Olhoef, Rabbinerin Gesa Ederberg, Synagoge Oranienburger Straße, Masorti Deutschland | Foto: M. Schmidt

profitiert das College von dieser schnellen Reaktion und den zahlreichen internationalen Kooperationen sowie den engagierten Dozenten aus aller Welt, die online unterrichten.

Aktuell studieren zehn Frauen und Männer am College, dabei sind acht verschiedene Länder vertreten – neben Deutschland auch Argentinien, Frankreich, Kolumbien, Spanien, Österreich, Tschechien und Ungarn. Der jüngste Student ist 20 Jahre alt, die älteste Studentin 61 Jahre. „Die große Diversität ist unsere Stärke“, sagt Dr. Sandra Anusiewicz-Baer. „Jeder bringt individuelle religiöse, kulturelle und soziale Erfahrungen ein, von denen die Mitstudierenden etwas lernen können.“

Auch die neuen Rabbiner verkörpern Internationalität, Professionalität und kreativen Eigensinn. Der 1985 in Jerusalem geborene Joshua Weiner wuchs zunächst in London auf, wo sein Vater ebenfalls als Rabbiner tätig ist. Als junger Mann kehrte „Josh“ nach Israel zurück und studierte nach der Armeezeit Mathematik, Philosophie und Sozialarbeit. Wie viele Israelis der heutigen jungen Generation entschloss er sich später, für einige Monate in Berlin zu leben. Weiner wurde in der deutschen

Hauptstadt heimisch und widmete sich intensiver als je zuvor Fragen der jüdischen Religion, Tradition und Gemeinschaft. Er knüpfte jüdische Netzwerke an der Spree, arbeitete in verschie-

Die neuen Rabbiner verkörpern Internationalität, Professionalität und kreativen Eigensinn.

densten pädagogischen Projekten für jüdische Kinder und Jugendliche mit und sieht hier auch einen wichtigen Schwerpunkt seiner künftigen Arbeit als Rabbiner.

Netanel Olhoef, 1994 in Berlin geboren, kam ans Zacharias Frankel Col-

lege, nachdem er zuvor Talmudstudien an einer Yeshiva in Bnei Brak (Israel) betrieben und Philosophie an der Humboldt-Universität zu Berlin studiert hatte. Erfahrungen besitzt er auch als Journalist und Hebräisch-Übersetzer, zudem als Assistent an der School of Jewish Theology der Universität Potsdam. Und genau dort sieht der junge Mann auch die nächsten Jahre seines beruflichen Lebens. „Ich plane, intensiv an meiner Promotion zu einem halachischen Thema zu arbeiten, daneben unterrichte ich hebräische und aramäische Sprache sowie rabbinische Literatur in verschiedenen kleineren Rahmen. Aber auch die Gemeindegemeinschaft könnte zukünftig eine Option werden“, erzählt er.

Beiden Männern ist es offenbar wichtig, in den Gemeinden und weiteren Netzwerken jüdisches Selbstbewusstsein zu entwickeln und zu stärken. Bildung betrachten sie hierbei als einen entscheidenden Schlüssel.

Mit der nächsten Ordination rechnet man am Zacharias Frankel College in zwei Jahren. Wenn alles nach Plan läuft, werden dann vier Absolventen ihre Smicha in Empfang nehmen können.

Интернациональность и профессионализм

Ещё два выпускника Колледжа имени Захариаса Франкеля получили дипломы раввинов **Олаф Глөкнер**

В конце октября в Колледже имени Захариаса Франкеля произошло радостное событие: ещё два его выпускника, 26-летний Нетанель Ольхёфт и 35-летний Джошуа Вайнер, получили смиху. Торжественная церемония вручения раввинских дипломов прошла в берлинском общинном центре на Фазаненштрассе, разумеется, с учётом антикоронавирусных предписаний. Помимо руководителей Центрального совета евреев в Германии, Колледжа имени Авраама Гайгера, Фонда имени Лео Бека, а также берлинские и brandenburgские политики. Благодаря подключению через Интернет в церемонии смогли также принять участие коллеги, друзья и спонсоры по всему миру.

Колледж имени Захариаса Франкеля в Потсдаме, который относится к консервативному течению иудаизма (Masorti), открылся в 2013 году и является учебным заведением для мужчин и женщин из Германии и других стран. Сегодня он стоит в одном ряду с либеральным Колледжем имени Авраама Гайгера в Потсдаме и поддерживаемой Фондом Рональда С. Лаудера Берлинской раввинской академией, относящейся к ортодоксальному течению. Своим успехом этот колледж обязан многим людям; результаты говорят сами за себя.

Выступая на церемонии, управляющий делами ЦСЭГ Даниэль Ботман

подчеркнул, насколько важно, особенно в такие тяжёлые времена, как сейчас, во время пандемии, иметь на местах хорошо подготовленных раввинов, которые «чутко относятся к людям и оказывают им моральную поддержку». Ботман напомнил о многообразии еврейского сообщества в Германии, о необходимости толерантно относиться друг к другу и проявлять бдительность в отношении антисемитских угроз извне. «Мы очень рассчитываем на вас в решении этих задач, особенно в том, что касается внутренней сплочённости», – сказал Ботман, обращаясь к Нетанелю Ольхёфту и Джошуа Вайнеру.

«Мы гордимся тем, что сочетание интенсивного традиционного изучения текстов, особенно Талмуда, и развитие навыков в области лидерства и общинного менеджмента создаёт основу, обеспечивающую оптимальную подготовку наших раввинов к работе в еврейском сообществе в Германии, Европе и по всему миру», – с радостью заявила координатор д-р Сандра Анусевич-Бер.

Один из основателей колледжа, декан Американского еврейского университета в Лос-Анджелесе раввин д-р Брэдли Артсон, также подчеркнул международный характер колледжа и напутствовал Ольхёфта и Вайнера следующими словами: «Благодаря вам наш колледж стал ещё лучше; теперь вы стали первыми звеньями уникальной цепи, связывающей Лос-

Анджелес, Иерусалим и Потсдам». Раввин Артсон поблагодарил потсдамский Колледж имени Авраама Гайгера и его директора раввина профессора, д-ра Вальтера Гомолку за многолетнюю активную поддержку.

Помимо Торы и Талмуда, студенты Колледжа имени Захариаса Франкеля изучают теологию и гуманитарные дисциплины в Потсдамском университете. Кроме того, они в течение

В настоящее время в колледже обучаются 10 студентов из восьми стран.

года обучаются в Консервативной ешиве в Иерусалиме, а также проходят практику в общинах Германии и других стран. Существенным фактором, способствующим повышению качества обучения, является большое число приглашённых доцентов.

«Вместе с кафедрой еврейской теологии мы оперативно позаботились о том, чтобы получить профессиональную помощь в организации обучения в режиме онлайн. Затем мы провели для преподавателей цикл семинаров, посвящённых работе с программой Zoom», – рассказывает д-р Анусевич-

Бер. Быстрая организация удалённого обучения, налаживание международного партнёрства и привлечение высокопрофессиональных доцентов со всего мира, преподающих в режиме онлайн, стали большим подспорьем для колледжа.

В настоящее время в нём обучаются 10 студентов разного пола из восьми стран: Германии, Аргентины, Франции, Колумбии, Испании, Австрии, Чехии и Венгрии. Самому молодому студенту – 20 лет, а самой старшей студентке – 61 год. «В этом большом многообразии заключается наша сила, – говорит д-р Анусевич-Бер. – Каждый привносит свой индивидуальный религиозный, культурный и социальный опыт, из которого могут что-то почерпнуть для себя другие студенты».

Новые раввины также олицетворяют собой интернациональность, профессионализм и творческий подход. Родившийся в 1985 году в Иерусалиме Джошуа Вайнер вырос в Лондоне, где его отец тоже работал раввином. Молодым человеком он вернулся в Израиль, где после службы в армии изучал математику, философию и социальную работу. Как и многие другие молодые израильтяне, он решил несколько месяцев пожить в Берлине. Вайнер прижился в немецкой столице и ещё интенсивнее, чем раньше, занялся вопросами еврейской религии, традиции и сообщества. В Берлине он налаживает контакты в еврейской

среде, участвовал в разных педагогических проектах для еврейских детей и подростков. В этом он видит одно из главных направлений своей будущей деятельности в качестве раввина.

Нетанель Ольхёфт родился в 1994 году в Берлине. Прежде чем поступить в Колледж имени Захариаса Франкеля, он изучал Талмуд в ешиве в Бней-Браке в Израиле и философию в Берлинском университете имени Гумбольдта. Кроме того, у него есть опыт работы в качестве журналиста и переводчика иврита, а также ассистента на кафедре теологии Потсдамского университета, где он и планирует провести ближайшие годы своей профессиональной жизни. «Я собираюсь интенсивно заняться своей докторской работой по галахической теме, а кроме того, я преподаю иврит и арамейский язык, а также раввинистическую литературу небольшим группам в разных местах. Однако в будущем я, возможно, займусь и общественной работой», – рассказывает он.

Очевидно, что Ольхёфту и Вайнеру важно развивать и укреплять еврейское самосознание в общинах и других еврейских объединениях. При этом решающую роль они отводят образованию.

Следующую церемонию вручения раввинских дипломов Колледж имени Захариаса Франкеля планирует провести через два года. Если всё пойдёт по плану, то смиху получат ещё четыре его выпускника.

„Das Judentum war nie einfarbig“

Interview mit Rabbiner Andreas Nachama

Die vielen Facetten des Judentums kommen im Leben der jüdischen Gemeinschaft in Deutschland sehr deutlich zum Tragen. Die „Zukunft“ sprach mit Rabbiner Prof. Dr. Andreas Nachama, dem Vorsitzenden der Allgemeinen Rabbinerkonferenz (ARK), die nichtorthodoxe Rabbiner vereint, über die Entwicklung und die heutige Position der nichtorthodoxen Strömungen in der Bundesrepublik.

Rabbiner Nachama, zugleich bekannter Historiker und Publizist, leitete mehr als 30 Jahre die Gedenk- und Dokumentationsstätte „Topographie des Terrors“ in Berlin. Von 1997 bis 2001 war er zudem Vorstandsvorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin. Bis 2015 lehrte er auch am Touro College Berlin. Seit 2019 ist er Vorsitzender der Allgemeinen Rabbinerkonferenz und engagiert sich beim interreligiösen Projekt „House of One“. Zu den Schwerpunkten seiner wissenschaftlichen Arbeit gehört nicht zuletzt das jüdische Leben in Berlin.

Zukunft: Herr Rabbiner Nachama, welche nichtorthodoxen Strömungen sind unter dem Dach der ARK vereint?

Prof. Dr. Andreas Nachama: In Deutschland gibt es im Wesentlichen zwei nichtorthodoxe Richtungen. Das sind zum einen die Reformer, die in der UpJ, also der Union progressiver Juden in Deutschland sind, und das zweite sind die konservativen Masorti-Gemeinden. Wenn man wollte, könnte man noch eine dritte Bewegung beschreiben, die eigentlich keine Bewegung ist: Gemeinden, die nichtorthodox sind, sich aber auch nicht als Reformer oder Masorti-Gemeinden definieren, sondern im Grunde dazwischen liegen.

Gibt es Charakteristika, welche die nichtorthodoxen Strömungen in Deutschland teilen?

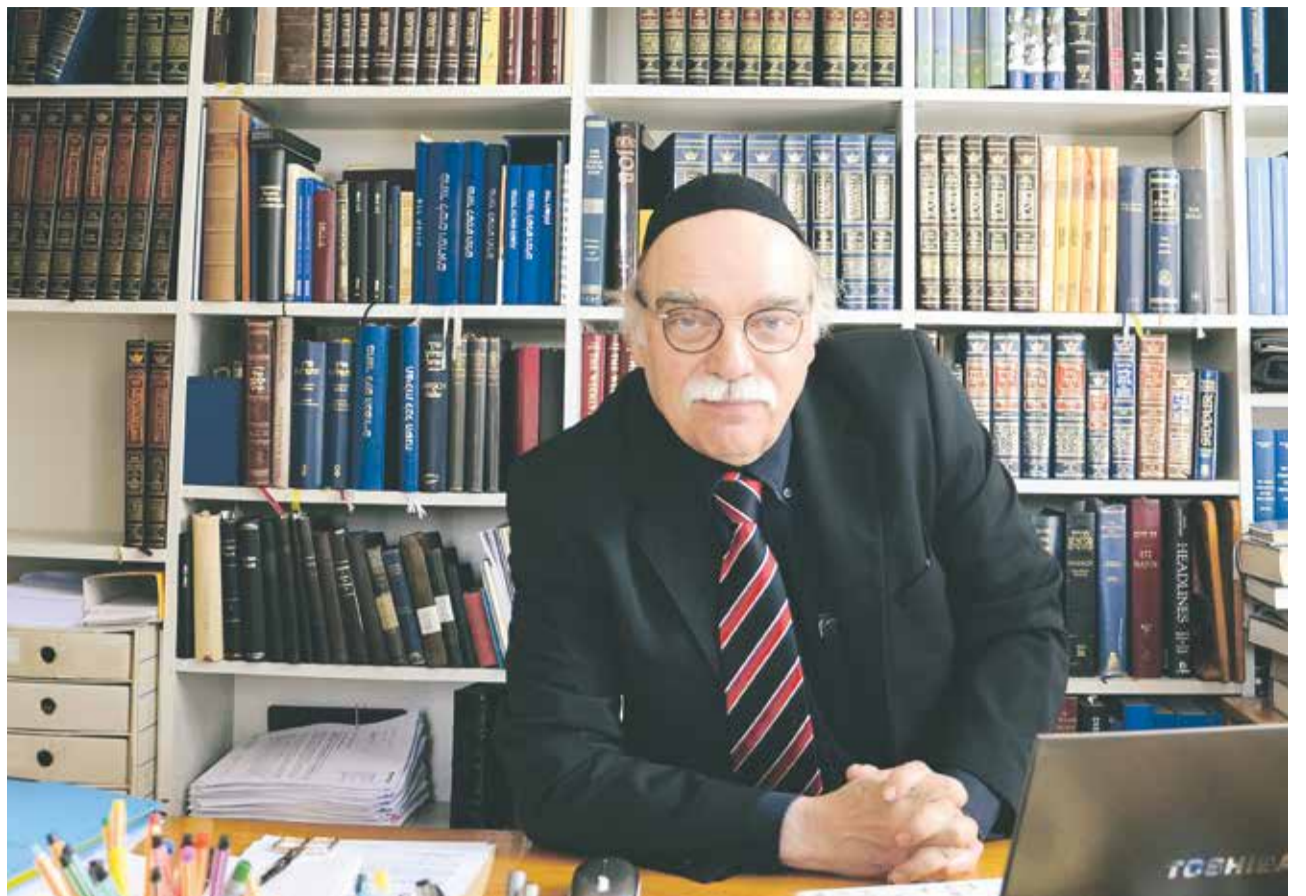
Sie teilen natürlich die Tradition, die Folgen der Französischen Revolution in sich aufgenommen zu haben: Nicht nur vor dem Gesetz, sondern auch in der Synagoge sind alle Menschen gleich. Männer wie Frauen haben die gleichen Rechte und begegnen einander auf Augenhöhe. Das beschreibt auch das Trennschwert zwischen Orthodoxie und modernem, progressivem Judentum – auch wenn sich die Dinge innerhalb der Orthodoxie in den

vergangenen Jahren ebenfalls bewegt haben.

Wie entwickeln sich die nichtorthodoxen Strömungen in Deutschland? Sie sind im Auftrieb. Wir bemerken sehr viel Rückenwind. Gerade im Vergleich zu vor 25 Jahren, als Persönlichkeiten wie Walter Homolka oder Irith Michelsohn um Anerkennung und Legitimation kämpften, gehören die nichtorthodoxen Richtungen heute ganz einfach und selbstverständlich zum Erscheinungsbild jüdischen Lebens hinzu.

Wenn Sie die nichtorthodoxen Gemeinden in Deutschland mit denen in anderen Ländern vergleichen: Welche Unterschiede beobachten Sie?

Natürlich hat das jüdische Leben in einem Land wie den USA mit Orten wie New York oder Los Angeles eine ganz andere Dimension, in der viele neue Strömungen und neue Ideen entstehen. Europa läuft den Vereinigten Staaten in dieser Hinsicht wie in vielen anderen Bereichen 15 Jahre nach. Was dort in den vergangenen zehn Jahren ziemlich Aufwind bekommen hat, sind sogenannte „Community Center“: Zentren für jüdisches Leben, die vielleicht nicht unbedingt das Religiöse in den Mittelpunkt stellen. Der Rabbiner sieht das eher mit einem weinenden als ei-



Blick in die Zukunft: Rabbiner Andreas Nachama sieht die nichtorthodoxen Strömungen im Auftrieb | Foto: A. Lanzke

nem lachenden Auge. Aber da bewegt sich etwas.

Glauben Sie, dass die Vielfalt jüdischen Lebens in Deutschland der nichtjüdischen Mehrheit bewusst ist?

Das weiß ich nicht. Aber ich glaube, dass es diese Vielfalt auch in früheren Zeiten gegeben hat. Die Gefechte und Fragestellungen waren nur andere: Orgel in der Synagoge oder nicht? Sollen Männer und Frauen zusammensitzen oder nicht? Soll es eine deutsche Übersetzung der Tora geben oder nicht? Das Judentum war nie einfarbig. Man muss nur eine Seite im Talmud aufschlagen, um zu sehen, wie bunt es immer gewesen ist. Auch die verschiedenen Autoritäten, die miteinander im Diskurs stehen, repräsentieren am Ende unterschiedliche Farben. Die Erneuerung des Judentums hat es zu allen Zeiten gegeben. Zu Zeiten von Mendelssohn vor 200 Jahren war ein ins Deutsche übersetzter Tanach in einer Synagoge Stein des Anstoßes. Heute kann man sich doch kaum vorstellen, außerhalb Israels in Synagogen keine Gebetsbücher oder Tanach-Ausgaben mit Übersetzungen in der jeweiligen Landessprache zu haben.

Gibt es Vorurteile gegenüber nichtorthodoxen Richtungen, denen Sie regelmäßig begegnen?

„Die Erneuerung des Judentums hat es zu allen Zeiten gegeben.“

Es gibt sicher vorgefasste Meinungen, die darauf hinauslaufen, den progressiven Strömungen das „richtige“ Jüdisch-Sein abzuspochen. Da muss man aber auch klar sagen, dass es sich dabei um eine Minderheit innerhalb der Orthodoxie handelt.

Ein weiterer Punkt zeigt, wie gleichberechtigt orthodoxes und progressives Judentum mittlerweile sind: Im Mai dieses Jahres beschloss der Bundestag einstimmig die Einführung eines Militärrabbinats, und in diesem wird dieselbe Zahl orthodoxer und progressiver Rabbiner eingestellt – vor 25 Jahren wäre das undenkbar gewesen. Daran kann man erkennen, dass es aus der Sicht des Zentralrats wie auch seitens der Gesellschaft eine Gleichstellung im Judentum gibt.

Wie lange hat dieser Prozess gedauert?

Es war eine lange Strecke. Ich denke an Rabbiner Nathan Peter Levinson, der schon in den 1950er-Jahren aktiv war, aber auch an Rabbiner Ernst Stein, Rabbiner Henry G. Brandt und viele andere. Ohne deren Wirken seit dem Ende der Schoa wäre das alles gar nicht denkbar gewesen: Sie haben den Grundstein gelegt. Hinzu kommt, dass die gesamte Gesellschaft heute viel subtiler gegliedert ist als vor 50 Jahren. Insofern entspricht der Auftrieb für das progressive Judentum auch einer gesamtgesellschaftlichen Entwicklung.

Das Interview führte Alice Lanzke.

«Иудаизм никогда не был одноцветным»

Интервью с раввином Андреем Нахамой

Многообразие иудаизма отчётливо проявляется в жизни еврейского сообщества в Германии. Газета „Zukunft“ побеседовала с председателем Общей конференции раввинов (ОКР), в которую входят раввины неортодоксальных направлений, профессором, д-ром Андреем Нахамой о развитии и сегодняшней роли неортодоксальных течений иудаизма в ФРГ. Раввин Нахама, который является также известным историком и публицистом, более 30 лет возглавлял мемориальный документационный центр «Топография террора» в Берлине. С 1997 по 2001 год он был также председателем правления Еврейской общины Берлина. Кроме того, до 2015 года он преподавал в берлинском Колледже Туро. С 2019 года он занимает пост председателя Общей конференции раввинов и активно участвует в межрелигиозном проекте «House of One». Одним из основных направлений его научной деятельности является еврейская жизнь в Берлине.

«Zukunft»: Какие неортодоксальные течения входят в состав ОКР?

Профессор, д-р Андрей Нахама: По большому счёту в Германии существует два неортодоксальных направления: реформисты, состоящие в Союзе прогрессивных евреев в Германии (СПЕГ), и консервативные общины, принадлежащие к движению «Масорти». При желании можно выделить ещё одно, третье, движение, которое по сути таковым не является: это неортодоксальные общины, которые не относят себя ни к реформистскому направлению, ни к движению «Масорти», а занимают в сущности промежуточное положение.

Имеются ли признаки, характерные для всех неортодоксальных течений иудаизма в Германии?

Разумеется, их традиционно объединяет то, что они вобрали в себя идеи французской революции: все люди

равны не только перед лицом закона, но и в синагоге. Мужчины и женщины имеют равные права и общаются на равных. Это основное различие между ортодоксальным и современным, прогрессивным течением иудаизма, хотя следует сказать, что в последние годы в ортодоксальной среде тоже намечаются определённые сдвиги.

Как развиваются неортодоксальные течения в Германии?

Они на подъёме. Мы получаем большую поддержку. В отличие от ситуации 25 лет назад, когда таким людям, как Вальтер Гомолка или Ирит Михельсон, приходилось бороться за признание и легитимацию, сегодня неортодоксальное течение совершенно естественно воспринимается как часть еврейской жизни.

Если сравнить между собой неортодоксальные общины в Германии и

в других странах, то чем, по вашему мнению, они отличаются?

Разумеется, еврейская жизнь в такой стране, как США, с такими городами, как Нью-Йорк и Лос-Анджелес, имеет совсем другие масштабы. Там возникают новые течения и новые идеи. В этом отношении Европа, как и во многих других областях, отстаёт от США на 15 лет. За последние годы там получили довольно большое развитие так называемые «Community Center», то есть еврейские центры, в которых религия не играет центральной роли. Раввины относятся к таким центрам со смешанными чувствами, однако там мы наблюдаем новые веяния.

Как вы считаете, осознаёт ли нееврейское большинство, насколько многообразна еврейская жизнь в Германии?

Этого я не знаю, но думаю, что такое многообразие имело место и в прежние времена. Только тогда споры и конфликты касались других вопросов: можно ли устанавливать в синагоге орган или нет? Должны ли мужчины и женщины сидеть вместе? Нужен ли немецкий перевод Торы? Иудаизм никогда не был одноцветным. Достаточно открыть любую страницу Талмуда, чтобы увидеть, насколько пёстрым он всегда был. Разные раввинистические авторитеты, дискутирующие друг с другом, в конечном итоге также олицетворяют эту многоцветность. Иудаизм всегда претерпевал изменения. 200

лет назад, во времена Мендельсона, переведённый на немецкий язык Танах в синагогах был источником разногласий. Сегодня за пределами Израиля трудно себе представить

Сегодня неортодоксальное течение совершенно естественно воспринимается как часть еврейской жизни.

синагоги без молитвенников или изданий Танаха, переведённых на язык данной страны.

Можете ли вы назвать какие-либо предрассудки в отношении неортодоксальных течений, с которыми вам постоянно приходится сталкиваться?

Конечно, существуют предвзятые мнения, сводящиеся к тому, что прогрессивные течения не признают

«настоящим» иудаизмом. Однако следует подчеркнуть, что такого мнения придерживается лишь малая часть ортодоксов.

Ещё один факт демонстрирует, насколько равноправное положение занимают сегодня ортодоксальный и прогрессивный иудаизм: в мае этого года бундестаг принял решение о создании поста армейского раввина, предусматривающее приглашение на работу равного числа ортодоксальных и прогрессивных раввинов. 25 лет назад подобное было бы немислимо. Это показывает, что, как с точки зрения ЦСЕГ, так и с точки зрения общества, в иудаизме существует равноправие.

Как долго продолжался этот процесс?

Это был долгий путь. В этой связи я хотел бы назвать имена таких раввинов, как Натан Петер Левинсон, деятельность которого пришлась на 50-годы, Эрнст Штайн, Генри Г. Брандт и многие другие. Без той работы, которую они проделали после Холокоста, всё это невозможно было бы себе представить. Они заложили фундамент. Кроме того, сегодня общество в целом является более дифференцированным, чем 50 лет назад. Таким образом, тот подъём, который сегодня переживает прогрессивный иудаизм, вполне вписывается в процессы, происходящие в обществе.

Интервью провела Алис Ланске.

Pluralistisch, politisch, engagiert

Die Jüdische Studierendenunion sieht sich als Vertretung der jungen jüdischen Generation in ihrer ganzen Vielfalt **Von Alice Lanzke**

Der Anspruch ist hochgesteckt: Es geht darum, die etwa 25.000 jüdischen Studierenden und jungen Erwachsenen im Alter von 18 bis 35 Jahren in Deutschland zu vertreten. Es ist, wohl gemerkt, ein Eigenanspruch, ein Ziel, das die Jüdische Studierendenunion (JSUD) seit ihrer Gründung vor vier Jahren verfolgt. Damals, im Dezember 2016, konstituierte sich die JSUD unter der Ägide des Zentralrats der Juden in Deutschland und agiert seither als dessen autonomes Organ.

Die neue Organisation hat damals eine Lücke gefüllt. Wenngleich in bewährter Tradition: Erste jüdische Studentenorganisationen formierten sich in Deutschland schon kurz nach der Schoa. 1968 entstand dann mit dem Bund Jüdischer Studenten in Deutschland eine bundesweite Vertretung. Allerdings ließen dessen Aktivitäten nach langjähriger erfolgreicher Arbeit mit der Zeit nach, sodass schließlich der Wunsch nach einer neuen gemeinsamen Stimme für jüdische Studierende aufkam.

Damit steht die JSUD in historischer Kontinuität, passt sich aber zugleich an die heutige Zeit und an Lebensgewohnheiten ihrer Zielgruppe an. So ist sie zwar nicht mitgliedschaftlich organisiert, bietet aber den Angehörigen ihrer Zielgruppe zahlreiche Veranstaltungen – wobei es jetzt natürlich auch hier die unvermeidliche Corona-Flaute

gibt – und überaus lebendige Social-Media-Kanäle. Damit verschafft sich die Organisation zugleich ein Bild über die diversen Interessen ihrer Zielgruppe und kann ihre Aktivitäten entsprechend planen.

Beispielsweise gibt es auf der Facebook-Seite der JSUD eine Video-Diskussion zu mentaler Gesundheit, den Erfahrungsbericht einer jungen Frau zu sexueller Belästigung im Alltag sowie Informationen über den Antisemitismus in Deutschland. „Der Zuwachs an sozialen Medien hat die jüngere Generation politisiert“, sagt Lars Umanski. Der Jura-Student ist seit März 2019 Vize-Präsident der JSUD. Dem Vorstand gehören außer ihm Präsidentin Anna Staroselski, Ruben Gerczikow, Avital Grinberg und Jakob German an. Alle zwei Jahre wird das Gremium bei der Vollversammlung, die in den Jugendkongress der ZWST eingebunden ist, neu gewählt.

Umanski lebt heute in Berlin, stammt aber aus Unna: „Ich komme nicht aus einer jüdischen Großstadt-Bubble“, sagt er. Umanski seines Alters hätten in seiner Schulzeit überhaupt keine jüdischen Bezüge gehabt oder diese bewusst versteckt – eine Erfahrung, die ihn geprägt habe: „Deswegen ist mir Engagement wichtig geworden.“ Dieses Engagement versteht die JSUD eindeutig politisch: Die Organisation bezieht klar Stellung, wenn es um den Kampf ge-



Vertreter der jungen Generation: Lars Umanski, Vizepräsident der Jüdischen Studierendenunion | Foto: A. Lanzke

gen die antisemitische Kampagne „Boycott, Divestment, Sanctions“ (BDS) oder den Umgang mit der AfD geht, und sie spricht sich ebenso deutlich für Umweltschutz oder eine Enttabuisierung des Themas „sexuelle Minderheiten“ in jüdischen Gemeinden aus.

Auch an anderen Stellen scheut sich die JSUD nicht, Position zu beziehen. So engagiert sie sich beispielsweise gegen die Unterdrückung der muslimischen Uiguren in China, erinnert an den Völkermord an den Jesiden im Irak und begleitet den Prozess gegen den Attentäter von Halle. Für die Besitzer des Imbisses, die durch den Anschlag traumatisiert wurden und in finanzielle Not gerieten, rief die JSUD online eine erfolgreiche Spendenkampagne ins Leben, auch diese mit einem eindeutigen Statement

verbunden: „Wir glauben an eine multikulturelle Gesellschaft in diesem Land. Wir glauben an ein friedliches Zusammenleben, unabhängig von Religion, Nationalität oder Hautfarbe. Wir glauben an Solidarität.“

Diese Aussage fasst die Leitlinien der JSUD-Arbeit zusammen. Jene sind laut Vizepräsident Umanski durch drei Schwerpunkte gekennzeichnet: Zum einen verstehe sich die JSUD als Repräsentation junger jüdischer Menschen in den Gemeinden. Zum zweiten gehe es um die Vertretung der jüngeren jüdischen Generation in der nichtjüdischen Mehrheitsgesellschaft. Als Beispiel dafür nennt Umanski die „Jüdische Campus-Woche“. Das Format fand erstmals im Sommer vergangenen Jahres statt und umfasste unterschiedliche Veranstaltungen – darunter Vorträge, Gespräche mit Rabbinern und Partys – an acht Universitäten in ganz Deutschland. Ziel war es, ein lebendiges und junges Judentum als Teil des Hochschullebens zu zeigen.

In diesem Jahr legte die Campus-Woche aufgrund der Corona-Pandemie eine Pause ein, doch laufen die Planungen für eine Neuauflage 2021 bereits. „Im vergangenen Jahr haben

acht Hochschulen mitgemacht, für das nächste Jahr sind jetzt schon 23 dabei“, freut sich Umanski. Ebenso stolz ist die JSUD über das von ihr organisierte „Jewish Women Empowerment Summit“.

Ein dritter Schwerpunkt der JSUD-Arbeit betrifft schließlich das jüdische Leben an den Universitäten. „Das passiert vor allem über die Hochschulgruppen“, beschreibt Umanski. Insgesamt gebe es acht Regionalverbände jüdischer Studierender, mit denen die JSUD intensiv kooperiere, hinzu kämen die jüdischen Hochschulgruppen.

Insgesamt wolle die JSUD junge jüdische Menschen zur Übernahme von Verantwortung inspirieren: „Wir wollen den Pluralismus stärken und die Einzelnen ermutigen, sich politisch zu engagieren.“ Gleichzeitig gehe es darum, ein positives jüdisches Bild in die Öffentlichkeit zu tragen, das die jüdische Gemeinschaft nicht auf den Nahost-Konflikt oder Antisemitismus reduziere. Umanski betont „Es gibt ein pulsierendes jüdisches Leben, das Präsenz verdient.“

Weiterführende Informationen sind unter www.jsud.de aufrufbar.

Голос молодёжи

Союз еврейских студентов позиционирует себя в качестве представителя молодого поколения евреев во всём его многообразии **Алис Ланцке**

С момента своего основания четыре года назад Союз еврейских студентов в Германии (CECG) преследует весьма амбициозную цель: быть представителем приблизительно 25000 проживающих в этой стране еврейских студентов и молодых людей в возрасте от 18 до 35 лет. CECG был учреждён в декабре 2016 года под эгидой Центрального совета евреев в Германии и является его автономным органом.

Потребность в такой организации ощущалась давно. Первые еврейские студенческие организации возникли в Германии уже вскоре после Холокоста. В 1968 году был учреждён Общегерманский союз еврейских студентов, однако после многих лет успешной работы его активность заметно снизилась. Поэтому появилась потребность в новой организации, которая представляла бы общие интересы еврейских студентов.

Таким образом, CECG, с одной стороны, является преемником организации-предшественника, а с другой стороны, учитывает в своей деятельности реалии сегодняшнего времени и интересы своей целевой группы. Так, например, он не построен по принципу членства, но в то же время предлагает своей целевой аудитории многочисленные мероприятия (хотя их количество существенно сократилось из-за эпидемии коронавируса) и проводит активную работу в социальных сетях. Одновременно это помогает CECG лучше понять, какие темы интересуют его целевую аудиторию, и соответствующим образом планировать свою деятельность.

Так, на странице CECG в Facebook можно найти видеодискуссию по проблемам психического здоровья, рассказ одной молодой женщины о сексуальных домогательствах, с которыми ей приходилось сталкиваться, а также информацию об антисемитизме в Германии. «Рост числа социальных сетей привёл к политизации молодого поколения», – говорит студент юридического факультета Ларс Уманский, который с марта 2019 года является вице-президентом CECG. По-

мимо него, в состав правления входят президент организации Анна Старосельская, Рубен Герчиков, Авиталь Гринберг и Яков Герман. Каждые два года правление заново избирается на общем собрании CECG, которое проходит в рамках молодёжного конгресса ЦБФЕГ.

Сегодня уроженец Унны Ларс Уманский живёт в Берлине. «У меня не было такого еврейского окружения, как у евреев в больших городах», – говорит он. Уманский рассказывает, что, когда он ходил в школу, его ровесники не имели никакой связи с еврейством или скрывали её. Это оставило в его душе глубокий след. «Поэтому для меня важно заниматься активной деятельностью в еврейской сфере», – говорит он. Под активной деятельностью CECG в первую очередь понимает деятельность политическую. Эта организация занимает чёткую позицию по таким вопросам, как борьба с антисемитской кампанией «Бойкот, дивестиции, санкции» (БДС), отношение к АДГ, охрана окружающей среды и снятие табу с темы «сексуальные меньшинства» в еврейских общинах.

CECG не боится высказывать свою позицию и по другим вопросам. Например, он выступает против угнетения мусульман-уйгуров в Китае, напоминает о геноциде езидов в Ираке и внимательно следит за судом над террористом, совершившим нападение в Галле. CECG провёл в Интернете успешную кампанию по сбору средств в пользу владельцев закуской, которые в результате теракта получили психическую травму и попали в сложное финансовое положение. По поводу этой кампании CECG однозначно заявил: «Мы верим в мультикультурное общество в этой стране. Мы верим в мирное сосуществование независимо от религии, гражданства или цвета кожи. Мы верим в солидарность».

В этом заявлении сформулированы главные направления работы CECG. По словам вице-президента Ларса Уманского, в своей деятельности CECG преследует три основные цели: во-первых, CECG стремится представлять интересы молодых членов еврей-

ских общин, во-вторых, CECG представляет молодое поколение евреев в диалоге с нееврейским окружением. В качестве примера Уманский приводит Еврейскую университетскую неделю, которая впервые прошла летом прошлого года в восьми университетах по всей Германии и включала в себя целый ряд мероприятий, в том числе доклады, беседы с раввинами и вечеринки. Её целью было продемонстрировать, что живое, молодое еврейство является неотъемлемой частью жизни вузов.

В этом году Еврейскую университетскую неделю из-за эпидемии коронавируса провести не удалось, однако уже разрабатываются планы её проведения в 2021 году. «В прошлом году в ней приняли участие восемь вузов, а в следующем году их будет уже 23», – с радостью рассказывает Уманский. CECG также гордится организованным им саммитом по эмпауэрменту еврейских женщин.

В-третьих, CECG стремится поддерживать еврейскую жизнь в университетах. «Это делается прежде всего посредством студенческих групп в отдельных вузах», – рассказывает Уманский. По его словам, в общей сложности существует восемь региональных организаций еврейских студентов, с которыми CECG активно сотрудничает. Кроме того, в ряде вузов имеются группы еврейских студентов.

В целом CECG стремится сделать так, чтобы еврейская молодёжь переняла больше ответственности. «Мы хотим укреплять плюрализм и привлекать молодых людей к активному участию в политике», – говорит Уманский. Одновременно, по его словам, CECG преследует цель создавать у общины положительный образ еврейского сообщества, чтобы оно не воспринималось только в контексте ближневосточного конфликта или антисемитизма. «Существует пульсирующая еврейская жизнь, которая заслуживает того, чтобы о ней знали», – подчёркивает Уманский.

Более подробную информацию можно получить на сайте: www.jsud.de.

„Was ich immer schon wissen wollte ...“
Glossar mit Begriffen des Judentums – von Rabbiner Dr. Joel Berger

„ЭТО Я ДАВНО ХОТЕЛ ЗНАТЬ ...“
Словарь иудаизма раввина д-ра Йоэля Бергера

ПАЛӘСТИНА

historisch entstandener, bis heute verwendeter geografischer Begriff, der sich – je nach Periode – teilweise oder weitgehend mit dem Begriff „Land Israel“ deckt. Ursprünglich bezog sich der biblische Begriff „Pleschet“ auf den von Philistern (hebräisch „Plischtim“) bewohnten Landesteil der Mittelmeerküste landeinwärts.

Im Jahr 63 vor der Zeitenwende eroberte Rom das Land Israel und gründete die Provinz Judäa. Nach der Niederschlagung des Bar-Kochba-Aufstands (132 – 135 n. d. Z.) unternahm Rom Bemühungen, die Verbindung der Juden zum Land zu verwischen. Die Provinz Judäa wurde abgeschafft und ging in der viel größeren Provinz Syria Palaestina auf.

Zwischen 1923 und 1948 wurde Israel im Rahmen des Palästina-Mandats von Großbritannien verwaltet. Der offizielle englischsprachige Name lautete „Palestine“, im Hebräischen durften zusätzlich die Buchstaben „Alef-Jod“ als Abkürzung für „Eretz Israel“ verwendet werden. Heute wird „Palästina“ oft als historischer Begriff verwendet – oder aber aktuell als das ganze Gebiet zwischen dem Jordan und dem Mittelmeer. Dieser Sprachgebrauch verneint oft implizit oder auch explizit die Daseinsberechtigung des Staates Israel.

ПАЛЕСТИНА

«Палестина» – исторически возникшее, использующееся до сих пор географическое название, которое в зависимости от эпохи частично или полностью совпадает с понятием «Земля Израиля». Первоначально библейское название «Плешет» использовалось для обозначения части побережья Средиземного моря, населённой филистимлянами (древнеевр. плishtim). В 63 году до н. э. Рим завоевал Землю Израиля и создал там провинцию Иудея. После подавления восстания Бар-Кохбы (132 – 135 гг.) римляне, стремясь разорвать связь евреев с Землёй Израиля, ликвидировали провинцию Иудея и включили её в состав гораздо большей провинции Сирия Палестина. С 1923 по 1948 год Палестина была подмандатной территорией Великобритании. Официальное английское название гласило «Palestine» («Пэлистейн»). В ивритском названии можно было дополнительно использовать аббревиатуру алеф-йод («Эрец Исраэль»). В наши дни название «Палестина» часто используется в историческом контексте, но также для обозначения всей территории между рекой Иордан и Средиземным морем. В этом значении оно нередко подразумевает скрытое или явное отрицание права Государства Израиль на существование.

Brücke in die Zukunft

Die jüdischen Gymnasien in Deutschland sind ein wichtiger Teil jüdischen Lebens

Lernen spielt für die jüdische Gemeinschaft in Deutschland eine herausragende Rolle. Das jüdische Erziehungswesen umfasst unter anderem fünf Gymnasien: das Jüdische Gymnasium Moses Mendelssohn in Berlin, die I. E. Lichtigfeld-Schule in Frankfurt, das Joseph-Carlbach-Bildungshaus in Hamburg, das Albert-Einstein-Gymnasium in Düsseldorf und das Jüdische Gymnasium München.

Gemeinsam ist allen, dass sie jüdische Inhalte vermitteln, die Schülerinnen und Schüler an den jüdischen Feiertagen frei haben und auf diese in der Schulgemeinschaft zudem vorbereitet werden. Sie bekommen Unterricht in Hebräisch und jüdischer Religion und ihr Schulleben ist koscher.

Die Schülerinnen und Schüler können an den jüdischen Gymnasien das Abitur erwerben. Die Lehranstalten halten sich eng an die Anforderungen und Lehrpläne der Kultusministerien. Und natürlich halten sie sich in dieser Zeit, wie alle anderen Einrichtungen, an die Vorsichtsmaßnahmen der Coronazeit.

Einen Großteil der Finanzierung leistet meistens die jüdische Gemeinde vor Ort, dazu kommt in allen Einrichtungen außer der Düsseldorfer ein Schulgeld. Dieses ist immer an das Gehalt der Eltern gekoppelt, und einen Teil der Plätze vergeben die Schulen als Stipendien, die das Schulgeld ganz decken. In den Klassen sitzen auch immer nichtjüdische Schüler und Schülerinnen, genauso wie an allen fünf Gymnasien auch nichtjüdische Lehrer und Lehrerinnen unterrichten.

Die jüdischen Gymnasien sind eine wichtige Brücke in die Zukunft der jü-

dischen Gemeinschaft in der Bundesrepublik. Nachfolgend stellen wir sie vor.

Berlin

„Als jüdische Schule unterscheiden wir uns von einer Regelschule unter anderem durch die jüdische Religionslehre und den Hebräischunterricht, den unsere Schülerinnen und Schüler bei uns erhalten, und, versteht sich, durch koscheres Essen“, sagt Aaron Eckstaedt, Schulleiter des Gymnasiums Moses Mendelssohn in Berlin-Mitte. Das ist aber nicht alles, denn wirklich entscheidend ist für Eckstaedt ein anderer Aspekt: die jüdische Pädagogik. „Nach diesem Verständnis sind Kinder keine unfertigen Wesen. In Kindern ist alles schon angelegt. Die Aufgabe der Lehrerinnen und Lehrer ist es nicht, Wissen einzutrichtern, sondern die Potenziale der Kinder zu entdecken und zu fördern.“

Das JGMM – wie es abgekürzt wird – hat eine lange und entsprechend bewegte Geschichte. 1778 auf Anregung des namensgebenden Philosophen, Aufklärers und Vorreiters der jüdischen Emanzipation Moses Mendelssohn gegründet, gab es auch solchen jüdischen Kindern – bis 1931 ausschließlich Jungen – Bildung und Zukunft, deren Eltern sich keine Privatlehrer leisten konnten. 1942 schlossen die Nationalsozialisten die Schule und nutzten ihr Gebäude für die nächsten drei Jahre als Deportationslager für die jüdische Bevölkerung Berlins. Erst 1993, konnte die jüdische Gemeinde ihre Schule, die vor der Wende unerreichbar im Ostteil der Stadt gelegen hatte, wiedereröffnen.



An Einstein vorbeigehuscht: Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums in Düsseldorf haben es eilig | Foto: D. Gense

Heute werden am Berliner Gymnasium mehr als 400 Kinder aus Berlin und dem Brandenburger Umland unterrichtet, in Zukunft werden es wohl noch deutlich mehr. In diesem Schuljahr hat das Gymnasium neben dem bestehenden gymnasialen Zweig,

Das jüdische Erziehungswesen umfasst unter anderem fünf Gymnasien.

der die Kinder zum Abitur führt, eine zweite, integrierte Schiene etabliert, die mit Hauptschulabschluss, Realschulabschluss oder, nach sieben Jahren, mit dem Abitur endet.

Ungefähr 60 Prozent der Schülerinnen und Schüler sind jüdisch, hier lernen aber auch viele nichtjüdische Klassenkameradinnen und -kameraden. Oft haben die Kinder ganz unterschiedlichen Hintergrund, die Schule wird somit immer internationaler und vielfältiger. „Viele nichtjüdische Schülerinnen und Schüler kommen bewusst zu uns, weil sie wissen, dass Juden und Jüdinnen in der deutschen Gesellschaft früher diskriminiert wurden, und sie selbst wegen ihrer Hautfarbe oder der Zugehörigkeit zu einer bestimmten Bevölkerungsgruppe im Herkunftsland Diskriminierung erlebt haben.“ Im jüdischen Gymnasium hätten sie das Gefühl, in einem vielfältigen und offenen Umfeld leben zu können. „Und das ist die Essenz dieser Schule“, betont Eckstaedt. „Hier zählt der Mensch, nicht die Religion oder Hautfarbe.“

Frankfurt

„Ich glaube, dass jede und jeder in ihrem Arbeitsleben die Möglichkeit haben, etwas Bedeutendes zu schaffen“, meint die Schulleiterin Dr. Noga Hartmann. „Als ich das Angebot bekam,

die Leitung der Frankfurter I. E. Lichtigfeld-Schule zu übernehmen und hier die gymnasiale Oberstufe wieder aufzubauen, wusste ich: Das ist meine Gelegenheit.“ Seit 2014 arbeitet Dr. Hartmann als Direktorin der jüdischen Privatschule in der Frankfurter Innenstadt, 2018 war es dann soweit: Die Schülerinnen und Schüler der neuen 10. Klasse begannen ihr Schuljahr mit dem Abschlussziel Abitur, zum ersten Mal seit der letzten Abiturprüfung 1939.

Die Wurzeln der I. E. Lichtigfeld-Schule reichen ins Jahr 1804. Damals durch den Bürovorsteher Mayer Amschel Rothschild, den Gründer der Frankfurter Rothschild-Dynastie, ins Leben gerufen, war sie das selbstbewusste Zeichen einer jüdischen Bevölkerung, die sich unter widrigen Bedingungen ihre Selbstbestimmung erkämpft hatte. Zunächst als Schule für arme jüdische Jungen geplant, nahm die Schule bald auch nichtjüdische Schüler und später auch Schülerinnen auf und unterrichtete sie im Geist eines aufklärerischen Judentums besonders in weltlichen

Fortsetzung auf Seite 7

Мост в будущее

Еврейские гимназии в Германии – это важный элемент еврейской жизни

Учёба играет для еврейского сообщества в Германии чрезвычайно важную роль. Еврейская система образования включает в себя, помимо прочего, пять гимназий: еврейскую гимназию имени Мозеса Мендельсона в Берлине, школу имени Исаака-Эмиля Лихтигфельда во Франкфурте-на-Майне, образовательный центр Йозефа Карлбаха в Гамбурге, гимназию имени Альберта Эйнштейна в Дюссельдорфе и еврейскую гимназию в Мюнхене.

Общим для всех этих школ является то, что в них учащиеся знакомятся с еврейскими темами, что в еврейские праздники занятия не проводятся, а подготовка к этим праздникам осуществляется непосредственно в школе. Кроме того, школьники изучают иврит и еврейскую религию и обеспечиваются кошерным питанием.

Учащиеся еврейских гимназий могут получить аттестат зрелости. Эти учебные заведения работают в соответствии с требованиями и учебными планами министерств образования. Разумеется, они, так же как и все другие учреждения, соблюдают меры предосторожности в связи с эпидемией коронавируса.

Как правило, эти школы финансируются в основном местными еврейскими общинами. Кроме того, за исключением Дюссельдорфа, с учащихся взимается плата за обучение, размер которой, впрочем, зависит от дохода родителей. Часть мест предоставляется в качестве стипендий, которые полностью покрывают плату за обучение. Во всех этих еврейских

гимназиях учатся и преподают как евреи, так и неевреи.

Еврейские гимназии являются важным элементом, позволяющим обеспечить будущее еврейского сообщества в ФРГ. Ниже мы знакомим читателей с этими учебными заведениями.

Берлин

«От обычной школы мы отличаемся, помимо прочего, тем, что наши ученики посещают занятия по еврейской религии и ивриту и, естественно, обеспечиваются кошерным питанием», – говорит директор расположенной в берлинском районе Митте еврейской гимназии имени Мозеса Мендельсона Аарон Экштедт. Однако это ещё не всё, поскольку, по мнению Экштедта, по-настоящему важным является другой аспект: еврейская педагогика. «В соответствии с ней, дети – это не какие-то несовершеннолетние существа. В детях уже всё заложено. Задача учителей состоит не в том, чтобы вдалбливать детям знания, а в том, чтобы раскрывать и развивать их потенциал», – подчёркивает он.

Еврейская гимназия имени Мозеса Мендельсона имеет долгую и насыщенную событиями историю. Она была основана в 1778 году по инициативе философа, просветителя и поборника еврейской эмансипации Мозеса Мендельсона и давала возможность получить образование и тем самым дорожку в будущее еврейским детям (до 1931 года в ней учились только мальчики), родители ко-

торых не могли позволить себе нанять частных преподавателей. В 1942 году нацисты закрыли школу и в течение последующих трёх лет использовали её в качестве депортационного лагеря для еврейского населения Берлина. Лишь после воссоединения Германии, в 1993 году, еврейская об-

Еврейские

гимназии работают в соответствии с требованиями и учебными планами министерств образования.

щина снова смогла открыть свою школу, которая до этого была для неё недосягаемой, поскольку находилась в восточной части города.

Сегодня в еврейской гимназии обучаются более 400 детей из Берлина и прилегающих районов Бранденбурга. В будущем количество учащихся, вероятно, значительно увеличится. В этом учебном году гимназия наряду с уже имеющимся гимназическим направлением, ведущим к аттестату зрелости, ввела второе, интегрированное, направление, дающее возможность получить свидетельство об окончании основной или реальной

школы, или после семи лет обучения – аттестат зрелости.

Приблизительно 60 процентов учащихся – евреи. Однако в школе обучается и большое количество нееврейских детей. Состав учащихся очень неоднороден. Таким образом, школа становится всё более интернациональной и многообразной. «Многие учащиеся-неевреи сознательно приходят к нам, потому что знают, что раньше евреи подвергались дискриминации в немецком обществе, и потому что они сами сталкивались с дискриминацией у себя на родине из-за своего цвета кожи или принадлежности к определённой группе населения», – рассказывает Экштедт. По его словам, в еврейской гимназии дети ощущают, что здесь они находятся в многообразном и открытом окружении. «В этом заключается основная суть нашей школы. Здесь главное – это человек, а не религия или цвет кожи», – подчёркивает он.

Франкфурт-на-Майне

«Я считаю, что каждый человек имеет возможность сделать в своей трудовой жизни что-то значительное», – говорит д-р Нога Хартман. – Когда я получила предложение возглавить школу имени Исаака-Эмиля Лихтигфельда во Франкфурте и снова организовать в ней гимназическую ступень, я поняла, что это мой шанс. Хартман с 2014 года работает директором этой частной еврейской школы, расположенной в центре Франкфурта. В 2018 году новая гимназическая ступень заработала, и впервые

с 1939 года, когда состоялись последние экзамены на аттестат зрелости, учащиеся нового 10 класса начали учебный год с целью получения аттестата о среднем общем образовании.

История школы имени И.-Э. Лихтигфельда началась в 1804 году. Она была создана по инициативе основателя франкфуртской династии Ротшильдов Майера Амшеля Ротшильда и свидетельствовала об уверенном в себе еврейском населении, которому удалось добиться самоопределения, несмотря на неблагоприятные условия. Хотя первоначально школа предназначалась для еврейских мальчиков из бедных семей, вскоре в неё стали принимать и нееврейских учеников, а позже и учениц. Обучение осуществлялось в духе просвещённого иудаизма с упором на светские предметы и немецкий язык. В 1908 году школа переехала в новое здание: Филантропин (греч. «Обитель человечности») в районе Франкфурта Нордэнд.

Период расцвета закончился с приходом к власти нацистов. В 1939 году школу закрыли. Она снова открылась лишь в 1966 году при поддержке франкфуртского раввина Исаака-Эмиля Лихтигфельда, в честь которого она была названа. Два года назад, одновременно с открытием гимназической ступени, школа снова переехала в здание Филантропина в Нордэнде, в котором она когда-то размещалась.

Как и в других еврейских гимназиях, учащиеся школы имени И.-Э.

Продолжение на стр. 7



Traditionsreich; die jüdischen Gymnasien von Hamburg (l.) und Frankfurt (r.) | Fotos: mit Genehmigung des Joseph Carlebach Bildungshauses; H.-P.Katlewski

Fortsetzung von Seite 6

Fächern und der deutschen Sprache. 1908 zog die Schule in ein neues Gebäude: das Philanthropin, griechisch für „Stätte der Menschlichkeit“, im Frankfurter Nordend.

Die Blüte endete unter den Nationalsozialisten. 1939 schloss die Schule und konnte erst 1966 unter Mithilfe des namensgebenden Frankfurter Rabbiners Isaak Emil Lichtigfeld wieder eröffnet werden. Vor zwei Jahren, passend zur Wiedereinrichtung der gymnasialen Oberstufe, bezog sie wieder ihr altes Gebäude, das Philanthropin im Nordend.

Die Schülerinnen und Schüler an der I. E. Lichtigfeld-Schule bekommen, wie an allen anderen jüdischen Gymnasien auch, Unterricht in Hebräisch und jüdischer Religion. „Wir versuchen aber auch, jüdische Inhalte und Werte in andere Fächer zu transferieren“, erzählt Schulleiterin Hartmann.

Im Philanthropin gehen nicht nur, aber mehrheitlich jüdische Kinder zur Schule: etwa 70 Prozent, schätzt Hartmann. Wenig erstaunlich, ist die Einrichtung mit im nächsten Schuljahr ungefähr 600 Schülerinnen und Schülern doch die einzige jüdische Schule

in Hessen. Entsprechend weit geht das Einzugsgebiet, manche Schülerinnen und Schüler kommen sogar aus Mainz, Offenbach oder Hanau.

Hamburg

Das heutige Hamburger Joseph-Carlebach-Bildungshaus ist eine relativ junge Einrichtung, hat aber eine lange Geschichte. 2007 startete das Bildungshaus den regulären Schulbetrieb im Gebäude seiner Vorgängerinstitution, der Hamburger Talmud-Tora-Schule. 1805 hatten mehrere Hamburger Kaufleute die Talmud-Tora-Schule als erste jüdische Schule Norddeutschlands gegründet. Auf Geheiß des NS-Regimes endete der Schulbetrieb 1942.

Das große Schulgebäude ging nach dem Krieg an die Stadt Hamburg, die es 2004 an die jüdische Gemeinde zurückgab. Benannt wurde das Schulzentrum nach Joseph Carlebach, der die Talmud-Tora-Schule in den 1920er-Jahren leitete und als Oberrabbiner der Hamburger Gemeinde wirkte. Wie viele seiner Schülerinnen und Schüler wurde Rabbiner Carlebach in der Schoa ermordet.

Das Bildungshaus umfasst zwei Schulformen: Gymnasium und Stadt-

teilschule, wobei letztere Hauptschule, Realschule und Gymnasium in sich vereinigt. „Im Unterschied zu Gymnasien haben die Kinder in Stadtteilschulen wie unserer neun Jahre Zeit, bis sie das Abitur ablegen. Je nach Kapazität des Kindes kann es die Schule aber auch mit Hauptschulabschluss oder mittlerer Reife verlassen“, erklärt Franziska von Maltzahn, Leiterin der Stadtteilschule. Die Schule ist relativ klein – hier lernt derzeit in jedem Jahrgang nur eine Klasse mit weniger als 20 Schülerinnen und Schülern. Die kleinen Gruppengrößen ermöglichen eine intensive Betreuung: Sitzbenken gibt es nicht, stattdessen werden Kinder mit Schwierigkeiten frühzeitig mit individuellen Lehrplänen unterstützt.

Im Hamburger Bildungshaus können die Kinder von frühester Kindheit an unterkommen, hier gibt es auch eine Krippe und Kindertagesstätte, eine Vor- und eine Grundschule. Ungefähr die Hälfte der Kinder bleibt nach Abschluss der Grundschule im Bildungshaus, dazu kommen dann weitere Kinder, vor allem aus dem Großraum Hamburg, einige aber auch aus Niedersachsen und Schleswig-Holstein.

Düsseldorf

Seit 2016 gibt es auch am Rhein eine weiterführende jüdische Schule, das Düsseldorfer Albert-Einstein-Gymnasium. „Bei der Gründung des Gymnasiums gab es hier schon seit über 25 Jahren eine jüdische Grundschule, da war in der Gemeinde der Wunsch groß, die Kinder auch auf eine weiterführende jüdische Schule schicken zu können“, erzählt Schulleiter Michael Anger. Da es schnell gehen sollte, bezog die Schule, benannt nach dem weltberühmten jüdischen Physiker, erst einmal ein Gebäude in einem Industriegebiet im Nordend der Stadt. Derzeit werden dort vier Klassenstufen unterrichtet, 2025 wird der erste Jahrgang das Abitur ablegen.

Auch in Düsseldorf setzt man auf eine starke Verankerung des jüdischen Jahreszyklus im Schulalltag. So endet der Schulunterricht freitags wegen

In Düsseldorf setzt man auf eine starke Verankerung des jüdischen Jahreszyklus.

Sabbat etwas früher, regelmäßig besuchen die Schülerinnen und Schüler an diesem Tag die jüdische Gemeinde.

Zudem bemüht man sich, die jüdischen Inhalte über Hebräischunterricht und jüdische Religionslehre hinaus im Unterricht zu verankern. „In der Physik können wir jüdische Wissenschaftler behandeln, in Deutsch jüdische Autoren“, meint Anger, „das ist einfach wichtig, um unser Profil nicht zu verwischen.“

20 Prozent der Gymnasiasten sind nicht jüdischen Glaubens. „Diese Kinder und ihre Eltern sollten natürlich den Staat Israel nicht ablehnen und das jüdische Profil unterstützen – sonst macht unsere Schule für sie keinen Sinn“, meint Anger.

Das Albert-Einstein-Gymnasium versteht sich als „digitale Schule“. Die Schülerinnen und Schüler bekommen iPads, zudem gibt es interaktive Beamer in allen Räumen. Schulbücher werden auch als eBook verteilt, wobei Kinder und Lehrer das schuleigene WLAN-Netzwerk nutzen können. Mit

höchstens 24 Kindern pro Klasse soll das einen konzentrierten und technologisch fortschrittlichen Unterricht gewährleisten.

Innovation verursacht Kosten. Dass sie gedeckt werden können, macht die jüdische Gemeinde Düsseldorf, mit 7000 Mitgliedern die drittgrößte jüdische Gemeinde Deutschlands, als Träger möglich. Dank ihrer Zuschüsse müssen die Eltern bis auf ein kleines Essens- und Büchergeld keine Gebühren zahlen.

München

Ähnlich wie in Düsseldorf gibt es in München seit vielen Jahren eine jüdische Grundschule, wogegen ein jüdisches Gymnasium lange Zeit fehlte. 2016 hat die Israelitische Kulturgemeinde München und Oberbayern diese Lücke geschlossen und unter Leitung von Miriam Geldmacher ein eigenes Gymnasium eröffnet. Die Schule ist noch klein, derzeit gibt es eine Klasse pro Jahrgang. Im Schuljahr 2020/21 beginnen die Ältesten die neunte Klasse, 2024 werden sie als erste ihr Abitur ablegen. Die Kinder kommen aus München und dem gesamten Umkreis, „aus dem Gebiet, das noch per S-Bahn zu erreichen ist“, meint Miriam Geldmacher, „sonst wären die Schulwege einfach zu lang.“

Das Münchner Gymnasium versucht sich unter den Schulen in der bayerischen Hauptstadt zweigleisig zu positionieren: „Einerseits zeichnet uns natürlich unser jüdisches Profil aus“, meint Geldmacher. „Die Kinder bekommen koscheres Essen, man feiert die jüdischen Feiertage, es gibt Hebräischunterricht und Stunden in jüdischer Kultur und Religion. Auch erarbeiten wir jedes Jahr ein Schulthema mit jüdischem Kontext, im Schuljahr 2020/21 etwa 1700 Jahre Judentum in Deutschland. Alle Fächer sollen im Laufe des Jahres zu diesem Thema etwas beitragen. Das Ergebnis wird dann am Schuljahresende in einer großen Abschlussfeier präsentiert“, erzählt Geldmacher.

Neben dem jüdischen Schwerpunkt pflegt man in München auch den pädagogischen. Die kleinen Klassen, im Schnitt 17 Schüler und Schülerinnen, sollen den Kindern viel Freiraum geben und ermöglichen, dass auch besonders begabte Kinder ausreichend gefördert werden können, ohne dass die übrigen Kinder an Lernerfolgen gehindert würden.

Nachdem auf str. 6

Lichtigfelds изучают иврит и еврейскую религию. «Однако мы пытаемся знакомить детей с еврейскими темами и ценностями и на занятиях по другим предметам», – рассказывает директор школы д-р Нога Хартман.

В Филантропине учатся в основном еврейские дети. По словам д-ра Хартман, их доля составляет приблизительно 70 процентов. В этом нет ничего удивительного, ведь эта школа, в которой учатся приблизительно 600 детей, является единственной еврейской школой в земле Гессен. Поэтому некоторые школьники приезжают даже из Майнца, Оффенбаха и Хану.

Гамбург

Хотя образовательный центр имени Йозефа Карлебаха – это сравнительно молодое учебное заведение, у него длинная история. В 2007 году этот образовательный центр открылся в здании, в котором когда-то располагалась гамбургская школа «Талмуд-Тора». Она была основана в 1805 году по инициативе нескольких гамбургских коммерсантов и являлась первой еврейской школой на севере Германии. В 1942 году по распоряжению нацистских властей школа прекратила своё существование.

После войны большое здание школы перешло в собственность города Гамбурга, который в 2004 году вернул его еврейской общине. Образовательный центр носит имя Йозефа Карлебаха, который в 20-е годы прошлого века был директором школы «Талмуд-Тора» и главным раввином гамбургской общины. Как и многие его ученики, раввин Карлебах погиб во время Холокоста.

Образовательный центр имени Йозефа Карлебаха объединяет в себе два типа школ: гимназию и районную школу, включающую в себя основную и реальную школы, а также гимназическую ступень. «В отличие от гимназии, учащиеся районных школ, в том числе и нашей, могут получить аттестат зрелости после девяти лет обучения. Однако, в зависимости от своих способностей, ребёнок может покинуть школу и со свидетельством об окончании основной или реальной школы», – говорит директор районной школы Франциска фон Мальцан. Эта школа относительно небольшая: каждый год набирается лишь один класс численностью менее 20 человек. Маленькие классы дают преподавателям возможность уделять больше времени каждому отдельному ребёнку. На второй год никто не остаётся. Вместо этого для детей, испытывающих трудности в учёбе, своевременно разрабатываются индивидуальные учебные планы.

Дети могут посещать гамбургский образовательный центр с самого раннего возраста, поскольку в нём имеются также ясли, детский сад, подготовительная и начальная школы. После окончания начальной школы примерно половина детей продолжает учёбу в образовательном центре. Кроме того, в нём обучаются и другие дети, главным образом из Гамбурга и его окрестностей, а также из Нижней Саксонии и Шлезвиг-Гольштейна.

Дюссельдорф

С 2016 года еврейская школа второй ступени существует и на Рейне: дюссельдорфская гимназия имени Альберта Эйнштейна. «До того как

была создана эта гимназия, здесь уже 25 лет имела еврейская начальная школа. Поэтому община очень хотела, чтобы после её окончания дети могли продолжить обучение в еврейской школе второй ступени», – рассказывает директор школы Михаэль Ангер. Поскольку реализацию этой идеи не хотелось откладывать, школу, которую назвали в честь всемирно известного еврейского физика Альберта Эйнштейна, пока что открыли в здании, расположенном в промышленной зоне на севере города. В настоящее время там проходит обучение ученики первых четырёх классов. В 2025 году учащиеся впервые смогут сдать экзамен на аттестат зрелости.

В дюссельдорфской гимназии тоже придают большое значение еврейскому годовому циклу. Так, в пятницу занятия заканчиваются раньше в связи с Шаббатом. В этот день учащиеся регулярно посещают еврейскую общину. Кроме того, школа старается делать так, чтобы еврейские темы освещались не только на занятиях по ивриту и еврейской религии. «На уроках физики мы можем рассказывать о еврейских учёных, а на занятиях по немецкому языку – о еврейских писателях. Это важно для сохранения нашего профиля», – говорит Ангер.

20 процентов учащихся гимназии не исповедуют иудаизм. «Разумеется, эти дети и их родители не должны быть настроены против Государства Израиль. Кроме того, они должны поддерживать еврейскую специфику нашей школы, иначе она для них не подходит», – подчёркивает Ангер.

Гимназия имени Альберта Эйнштейна позиционирует себя как «цифровая школа». Ученики получают планшеты iPad. Кроме того, все

помещения оборудованы интерактивными проекторами. Дети получают учебники также в виде электронных книг. При этом учащиеся и преподаватели используют школьную беспроводную сеть. Это, а также то, что количество учеников в классе

Как и в других еврейских гимназиях, учащиеся школы имени Лихтигфельда изучают иврит и еврейскую религию.

не превышает 24 человек, позволяет обеспечить концентрацию учащихся на материале и организовать занятия по последнему слову техники.

Использование этих недешёвых новаторских методов возможно благодаря тому, что школа финансируется еврейской общиной Дюссельдорфа, насчитывающей 7000 членов и являющейся третьей по величине еврейской общиной Германии. Благодаря её дотациям родителям приходится немного доплачивать лишь за питание и учебники.

Мюнхен

Как и в Дюссельдорфе, в Мюнхене уже много лет имеется еврейская начальная школа, а вот еврейской гимназии долгое время не было. В 2016 году Еврейская община Мюнхена и Верхней Баварии заполнила

этот пробел, открыв свою собственную гимназию, директором которой является Мириам Гельдмахер. Эта школа пока ещё маленькая. Каждый год набирается только один класс. В 2020/2021 учебном году самые старшие дети пошли в девятый класс. В 2024 году они будут первым выпуском, получившим аттестат зрелости. В школе учатся дети из Мюнхена и его пригородов. «Из мест, до которых можно доехать на городской электричке, в противном случае добираться в школу пришлось бы слишком долго», – говорит Мириам Гельдмахер.

Мюнхенская еврейская гимназия отличается от остальных школ баварской столицы двумя аспектами. «Во-первых, это конечно же упор на еврейские темы, – рассказывает Гельдмахер. – Дети обеспечиваются кошерным питанием, отмечают еврейские праздники, изучают иврит, а также еврейскую культуру и религию. Кроме того, каждый год мы сосредотачиваем внимание на какой-либо теме с еврейским контекстом. Например, в 2020/2021 учебном году такой темой стало 1700-летие еврейской жизни в Германии. В течение года все предметы должны внести свой вклад в эту тему. Результаты будут представлены в конце года в рамках большого торжественного мероприятия».

Помимо упора на еврейские темы, еврейская гимназия в Мюнхене уделяет внимание педагогическим аспектам. Маленькие классы, насчитывающие в среднем по 17 человек, способствуют раскрытию потенциала детей и дают возможность уделять достаточно внимания особо одарённым ученикам и при этом обеспечивать качественное обучение остальных учащихся.

Barrierefrei

Das Jüdische Kulturmuseum Veitshöchheim ermöglicht auch Sehbehinderten und Blinden den Besuch **Von Pat Christ**

Seit seiner Eröffnung im Jahr 1994 widmet sich das Jüdische Kulturmuseum Veitshöchheim einer wichtigen Aufgabe: der Vermittlung der jüdischen Geschichte in Franken. Neben Ausstellungsräumen besteht der im Ortskern, nur 200 Meter vom Rathaus entfernt gelegene Gebäudekomplex auch aus einer in der NS-Zeit verwüsteten und später wieder eingerichteten Synagoge. Dort können Museumsbesucher viel über jüdischen Kultus lernen – und zwar anschaulich.

Seit 2020 bietet das Museum allerdings auch solchen Menschen die Möglichkeit eines Museumsbesuchs an, denen anschauliches Lernen kaum möglich ist: Sehbehinderten und Blinden. Initiatorin des Projekts ist Simone Doll-Gerstendörfer, Experte für inklusive Kulturprojekte aus Würzburg. Zusammen mit zwölf Studierenden der Würzburger Uni zeigt sie am Beispiel des Jüdischen Museums in Veitshöchheim, wie jüdische Kultur inklusiv vermittelt werden kann. Partner bei dem Projekt war auch Peter Weidner, der seit 2000 immer schlechter sieht. „Ich habe Grünen Star“, erzählt der Museumsfan. Umriss sind für ihn noch erkennbar, Details nicht.

Hinter Peter Weidner und den Studierenden liegt ein tüchtiges Stück Arbeit. Das ganze Sommersemester über wurde daran getüftelt, vier Objekte aus dem Museum barrierefrei zu vermitteln. Mit einer Bima im Synagogenraum, einer Mesusa sowie einem Misrach, also einem Anzeigebild für die Himmelsrichtung Osten, wurden drei Objekte jüdischen Glaubens ausgewählt.

In der Synagoge hängt eine Gedenktafel für die jüdischen Teilnehmer am Ersten Weltkrieg. Auch sie wurde als Modell taktil gestaltet. Zudem können eine Kippa, ein Gebetbuch, eine Tora sowie ein Tora-Zeigestab angefasst werden.

Was die Studierenden geschaffen hätten, bedeute eine echte Qualitätssteigerung für das Museum, schwärmt Peter Weidner: „Es ist alles toll gelungen, ich habe an der Umsetzung nicht das Geringste auszusetzen.“ Durch das Tastmodell der Synagoge, das mit viel Liebe zum Detail gestaltet wurde, gewinnen blinde Menschen zum Beispiel einen Überblick über den Raum, in dem sie sich gerade befinden. Sie entdecken mit ihren Händen, was eine Bima ist – nämlich jener Platz in der Synagoge, von dem aus während des Gottesdienstes aus der Tora gelesen wird.

Die entwickelten Modelle lassen sich nicht eins zu eins auf andere Museen übertragen, können jedoch Anregung dafür sein, den eigenen Bestand einmal daraufhin abzuklopfen, was man Menschen mit Sehbehinderung alternativ anbieten könnte. „Wir selbst haben Objekte ausgesucht, die einen vergleichsweise einfachen Zugang bieten“, erklärt Martina Edelmann, die das Jüdische Kulturmuseum in Veitshöchheim leitet.

Die Mehrzahl der zwölf beteiligten Museologiestudenten musste sich ganz neu in die Thematik „Jüdische Kultur“ einarbeiten. Nur wenige kannten sich aus, etwa weil sie mit ihr in einem Praktikum in Berührung gekommen waren.

Was eine Synagoge ist, kann man noch relativ einfach plausibel machen,



Willkommen: Eingang des Jüdischen Kulturmuseums Veitshöchheim | Foto: GertGreer, Wikimedia Commons; CC-by-sa

sind doch Gotteshäuser an sich den meisten Museumsbesuchern bekannt. Den Begriff „Mesusa“ hingegen haben nur die wenigsten schon einmal gehört. In einem Mindmap-Modell mit vier Zweigen erleben nun auch blinde Besucher des Veitshöchheimer Museums, was eine Mesusa ist. Die Studierenden bildeten die Hülle der Kapsel nach und erklären blindengerecht, dass auf dem Pergamentstreifen das Glaubensbekenntnis „Schma Israel“ geschrieben steht. Mithilfe ihrer Hände können sich Blinde an dieser Station außerdem darüber informieren, dass Mesusot in der oberen Hälfte des Türrahmens befestigt werden.

Dasselbe Prinzip gilt für die Station schräg gegenüber im Museumsfoyer, wo es um das Misrach geht. Die Studentinnen Leila Hassan Pour Almani, Marika Berner und Esther Kaack erarbeiteten hierfür ein Tastmodell. Dabei stellten sie die Symbole des Löwen sowie die Säulen des Tempels von Jerusalem dar. Neben dem Tastmodell bieten

an der Station zwei verschiedenfarbige, kontrastreiche Darstellungen des Misrach für Nutzer mit unterschiedlichen Sehfähigkeiten an.

Die Studierenden eröffnen durch ihre Ideen Besuchern mit Seh-Handicap völlig neue Wege, in die jüdische Kultur einzutauchen. „Dabei haben sie sich wirklich viel Mühe gegeben“, lobt Peter Weidner. Er selbst ist gerade dabei, das Modell der Gedenktafel für die jüdischen Kriegsteilnehmer von 1914 bis 1918 zu ertasten. In der NS-Zeit wurde die Synagoge zerstört. Die Tafel fand man 1986 bei Bauarbeiten wieder. Die Studierenden schufen einen verkleinerten Ausschnitt der Tafel, der die Zerstörung darstellt. Auf der Tafel sind die Worte „Le-Sichron Olam“ (Zum ewigen Andenken) in hebräischen Lettern tastbar.

Mit den vier Modellen wäre das Museum eigentlich inklusiv gerüstet für das Winterhalbjahr, in dem Kultureinrichtungen ja deutlich häufiger als im Sommer besucht werden. Einen Wer-

mutstropfen allerdings gibt es: Durch die Corona-Pandemie können die Tastmodelle – zumindest in diesem Jahr – nicht so frei angeboten werden, wie sich das die studentischen Gestalter gewünscht haben. Corona macht besondere Hygieneanforderungen notwendig. Uneingeschränkt nutzbar sind hingegen die von den Studierenden parallel entwickelten Audio-Elemente. Angehört werden sie über einen QR-Code.

Da das Museumsteam seinen Besuchern die Ausstellung auch über das Hören nahebringen will, sind vor kurzem sogenannte Beacons installiert worden. Diese kleinen Informationsträger befinden sich an der Decke der verschiedenen Ausstellungsabteilungen und können via Handy-App aktiviert werden. Entwickelt wurde diese App unabhängig von Simone Doll-Gerstendörfers Projekt vom Berufsförderungswerk für blinde und sehbeeinträchtigte Menschen (BFW), das sich ebenfalls in Veitshöchheim befindet.

Без барьеров

Музей еврейской культуры в Файтсхеххайме адаптировал свою экспозицию к потребностям слепых и слабовидящих **Пат Крист**

С момента своего открытия в 1994 году Музей еврейской культуры в Файтсхеххайме выполняет важную функцию: ознакомление широкой публики с еврейской историей Франконии. Помимо выставочных помещений, в комплекс зданий музея, расположенного в самом центре города всего в 200 метрах от ратуши, входит синагога, которая была разрушена в годы нацизма и позже восстановлена. Там посетители могут многое узнать о еврейских религиозных обычаях, причём в наглядной форме.

Впрочем, с 2020 года музей предлагает возможность ознакомиться со своей экспозицией в том числе и тем, кто не может воспользоваться наглядным методом подачи материала: слепым и слабовидящим. Инициатором этого проекта является эксперт по инклюзивным культурным проектам из Вюрцбурга Зимоны Долль-Герстендёрфер. Вместе с 12 студентами Вюрцбургского университета она на примере Музея еврейской культуры в Файтсхеххайме показывает, как сделать ознакомление с еврейской культурой инклюзивным. В проекте принял участие и Петер Вайднер, который с 2000 года страдает от ухудшения зрения. «У меня глаукома», – рассказывает Вайднер, который всегда с удовольствием ходил в музей. Он пока ещё видит контуры, но деталей уже не различает.

Петер Вайднер и студенты проделали большую работу. На протяжении всего летнего семестра они работали над тем, чтобы сделать четыре экспоната музея доступными для слепых и слабовидящих. В качестве трёх объектов еврейского культа они выбрали биму в синагоге, мезузу и мизрах, то есть табличку, указывающую молящимся направление на восток.

В синагоге висит мемориальная доска, посвящённая еврейским участникам Первой мировой войны, для которой также была разработана тактильная модель. Кроме того, слепые и слабовидящие посетители музея могут на ощупь ознакомиться

С ПОМОЩЬЮ

ассоциативной

модели слепые

посетители музея

смогут узнать, что

такое мезуза.

с кипой, молитвенником, Торой и указкой для чтения Торы.

Петер Вайднер считает, что проделанная студентами работа поднимает экспозицию музея на качественно новый уровень. «У них всё прекрасно получилось. У меня нет ни малейших нареканий», – с восторгом говорит он. Например, с помощью тактильной модели синагоги, которая была создана с большой любовью к деталям, слепые люди могут получить представление о помещении, в котором они в данный момент находятся. Они на ощупь могут узнать, что такое бима (место в синагоге, откуда читают Тору во время богослужения).

Хотя разработанные модели нельзя один к одному перенести на другие

музеи, они могут послужить стимулом к тому, чтобы проанализировать музейные фонды на предмет возможности сделать те или иные объекты доступными для людей с нарушением зрения. «Мы, например, выбрали объекты, которые сравнительно легко можно сделать безбарьерными», – говорит директор Музея еврейской культуры в Файтсхеххайме Мартина Эдельман.

Большинству из 12 студентов, изучающих музейное дело, пришлось с нуля знакомиться с еврейской культурой. Лишь немногие из них имели об этом какое-то представление, например, потому что уже сталкивались с данной темой во время прохождения практики.

Объяснить, что такое синагога, было ещё достаточно просто, ведь это понятие знакомо большинству посетителей музея. А вот о мезузе слышали лишь немногие. С помощью ассоциативной модели, состоящей из четырёх ветвей, слепые посетители музея в Файтсхеххайме теперь тоже смогут узнать, что такое мезуза. Студенты создали макет корпуса мезузы и в доступной для слепых и слабовидящих форме объяснили, что на листке пергамента написан текст символа веры «Шма Израэль». Кроме того, у этого стенда слепые могут на ощупь узнать о том, что мезузы прикрепляются к верхней части дверной рамы.

По тому же принципу устроен расположенный в фойе стенд, который посвящён табличке мизрах. Для этого студентки Лейла Хасан, Пур Альмани, Марика Бернер и Эстер Каак разработали тактильную модель. При этом они изобразили символы льва и колонны Иерусалимского храма. Рядом с тактильной моделью находятся два выполненных в разных цветах контрастных изображения таблички мизрах для посетите-

лей с разной степенью нарушения зрения.

Идеи студентов открывают перед инвалидами по зрению новые возможности познакомиться с еврейской культурой. «Они действительно очень старались», – говорит Петер Вайднер. В данный момент он ощупывает модель мемориальной доски, посвящённой еврейским участникам Первой мировой войны 1914 – 1918 годов. Во времена нацизма синагога была разрушена. В 1986 году мемориальную доску обнаружили во время строительных работ. Студенты создали уменьшенный фрагмент доски, который символизирует разрушение. На ней слепые и слабовидящие могут нащупать слова «Ле-зихрон олам» («Вечная память»), написанные еврейскими буквами.

Благодаря этим четырём моделям музей в плане инклюзии хорошо подготовился к зимнему сезону, когда посещаемость учреждений культуры существенно выше, чем ле-

том. К сожалению, есть одно но: из-за пандемии коронавируса тактильные модели, по крайней мере в этом году, не могут быть сделаны доступными для публики в той степени, в какой этого бы хотелось их создателям. Ситуация с коронавирусом делает необходимыми особые меры гигиены. Зато разработанные студентами параллельно аудиоэлементы могут использоваться без каких-либо ограничений. Их можно активировать с помощью QR-кода.

Сотрудники музея стремятся ознакомить посетителей с экспозицией и с помощью аудио. Поэтому в разных отделах выставки на потолок недавно были установлены так называемые аудиомаяки, которые можно включить с помощью специального мобильного приложения. Это приложение было разработано независимо от проекта Зимоны Долль-Герстендёрфер Центром профессиональной подготовки для слепых и слабовидящих, который также находится в Файтсхеххайме.

HERAUSGEBER:

Zentralrat der Juden in Deutschland, Körperschaft des öffentlichen Rechts

V.i.S.d.P.:

Daniel Botmann

Wladimir Struminski

Marina Rabkina

POSTANSCHRIFT:

Postfach 04 02 07

10061 Berlin

Telefon/Fax:

030 284456-0/-13

E-Mail: zukunft@zentralratderjuden.de

GESTALTUNG UND LAYOUT:

Marlette Junk, Kaya Deniz –

WARENFORM

DRUCK:

Union Druckerei Berlin GmbH

ISSN: 1618-6087

Die „Zukunft“ erscheint monatlich als kostenloses Informationsblatt in einer Auflage von 25.000 Exemplaren. Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung, außerdem gibt es keine Veröffentlichungsgarantie. Бесплатный информационный бюллетень «Zukunft» издается ежемесячно тиражом 25 000 экземпляров. За незаказанные тексты и фотографии редакция ответственности не несет, публикация незаказанных текстов не гарантируется.

Titelleiste: M. Schmidt

Das Informationsblatt „Zukunft“ wird aus Bundesmitteln gefördert.

Издание информационного бюллетеня «Zukunft» осуществляется из средств федерального бюджета.